

# BONERIANO

“  
Esun ku no  
deseá nada  
lo ta semper  
liber

BONERIANO

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 18 Mart 2024

Preis: \$1.25

# “FROUDE TA PERHUDIKÁ HENDE GRANDI”

S.P.A.B a celebrá 15 aniversario



School of Performing Arts Bonaire (S.P.A.B.), a celebrá 15 aña di eksistencia i tabata un anochi grandi. Na e okashon e kabesante di e skol di baile, Angele Cicilia, a dirigí palabra na tur presente. Den páginanan interior di BONERIANO tin un relato ámplio i foto.

CHANGAN AUTO



HUNTER

f /dabboussimotors

**HAIR**  
BARBERSHOP

Hanchi lenks pabou di Gas Ekspress

Habrí 5 dia!  
Tel: +599 788-2228 / +5999 529-2228

f hair cut

WiFi

www.hairbarbershop.com

xerox™

OBERSI  
ELECTRONICS  
BONAIRE

**\$10 FREE SLOT PLAY**

Sign up for your FREE Player's Card and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 8pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (599) 717-3504  
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

PA TUR BO  
PIESA I TIRE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK

**NAPA**

KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272

**LIVE**  
FM 99

## Raymond Sambo a bai sosegá

### Un persona militante i revolushonario a bai

**KRALENDIJK** – Raymond Sambo no t'ei mas. Siman pasá a bira konosí ku e persona markante aki a fayesé. El biba durante dos periodo di su bida na Boneiru. Sambo tabata un persona militante i revolushonario. Un luchadó firme kontra in hustisia.

Reginald Raymond Sambo a nase dia 31 di ougùstùs 1950 na Kòrsou.

Raymond Sambo tabata konosí komo Remo. El a nase i lanta na Kòrsou. El a splika den un entrevista pa televishon ku su infansia i hubentut no tabata fásil. Pero el a perseverá den bida i na grandi a bira hopi embolbí ku sindikalismo, aktivo tambe den áreanan sosial i kultural.

Remo Sambo den entrevista ku Bòi Antoin pa

e programa 'Boneiru, Ayera pa Awe': "E promé bes ku mi a bini Boneiru tabata na 1974 ku Ferry Almirante Luis Brion. Mi a gusta Boneiru, un lugá úniko. Despues mi a skohe pa bin biba i traha na Boneiru. Mi tabatin un amigu ku a habri un shòp pa drecha radio i televishon. Mi tabata traha huntu kuné. Despues mi a bai bèk Kòrsou, na unda m'a kasa ku Ligia Martijn i a biba na Nikiboko."

#### Sindikalismo

Raymond Sambo no a sinta ketu na Boneiru. Miéntras ku su esposa Ligia, di famia boneriano, tabata traha, Remo a drenta sindikalismo. El a asosíá ku FEDEBON, federashon sindikal afiliá na CLAT.

Remo: "Ligia a bai

traha den enseñansa. E ta maestra di skol. Nos a yega Boneiru na 1983 ku un beibi di 11 luna. Mesora mi a move den sindikalismo. Na Kòrsou mi tabatin kontakto ku sindikalista Erwin Koenze di CGTC. Mi a haña preparashon sindikal na Repùblika Dominikano i tambe na UTAL, e universidat latino-amerikano na 'San Antonio de Los Altos', Venezuela."

Durante e periodo aktivo den sindikalismo Remo a hiba luchanan pisá pa trahadónan di por ehèmpel Plaza Resort Bonaire. Tambe el a lucha duru, komo konsehero di FEDEBON, pa derecho di trahadónan di Antillean Rice Mills (ARM).

Remo: "Mi infansia a marka mi. For di mucha mi



a haña mi ku in hustisia. Por ehèmpel in hustisia kometé kontra mi tata."

#### Revolushonario

Durante su promé periodo na Boneiru Sambo a trata semper, manera e mes a bisa, di mustra trahadónan ku ta nan ta sindikato. Na un okashon el a organisá un marcha di protesta grandi for di Kaya Korona pa Bestuurskantoor pa entregá Jopi Abraham un karta di protesta kontra situashonnan laboral ku no tabata kuadra.

Sambo: "Hendenan tabata yama mi rebelde i revolushonario. Mi a traha bon ku FEDEBON, pero na sierto momentu a bini problema entre direktiva di e sindikato aki ku mi. Asina mi a distansiá for di e lucha sindikal na Boneiru. Mi no tabata di akuerdo ku direktiva, ku tabata violá reglanan ankrá den statuto di e sindikato. Nan no a tuma mi na bon pa mi krítikanan, pero mi a keda semper bon ku e trahadónan."

#### Sosial-kultural

Despues di e periodo ei Remo Sambo a bai move huntu ku su esposa Ligia riba tereno sosial i kultural. El a purba lanta un organisashon di yunan di Kòrsou bibá na Boneiru, BonCur. Esaki despues a resultá den FuSoKu (Fundashon Sosial Kultural).

Sambo a splika: "Mi a skohe e modelonan di klup boneriano na Kòrsou i

Aruba. Nos a logra organisá basta proyekto ku yudansa finansiero di OKSNA i SOFNA. Nos a organisá selebrashon di 'Dia di Kòrsou'. Tambe nos a organisá un grupo di mucha ku tabata kanta; Perlanan di Boneiru. Nan a asta graba CD."

Na tres okashon Raymond Sambo a trese Grupo Issoco Boneiru pa aktua.

#### Buki

Tin un periodo den bida ku no tabata positivo i plasentero pa Raymond Sambo. El a kai den adikshon na alkohòl i droga. Na sierto momentu el a aseptá pa drenta un proseso di rehabilitashon na Sentro Speransa, loke a trese un transformashon grandi den su bida. E tempu ei el a biba na Kòrsou, na unda e tabata aktivo den Pueblo Soberano di Hellmin Wiels.

E periodo ku Sambo tabata den adikshon ta bini dilanti den un kolekshon di poema ku el a skirbi. "Mi a kuminsá skirbi e poemanan aki sin nunca tabatin e intenshon pa publiká buki. Pero e buki a bini, titulá OUSILIO. Mi mes a opta pa buska yudansa pa mi adikshon. Mi tabata hopi toksifiká. E periodo ei den mi bisa a laga mi ku problema di salú. Pero mi a skohe pa kambio. Mi ke atvertí tur hende pa keda leu for di droga i alkohòl. Lástima ku mi no a atendé mi problema adikshon mas promé."



Rijksdienst Caribisch Nederland  
Onderwijs, Cultuur en Wetenschap

## Studia na Hulanda?

Bo kier bai studia na Hulanda e **aña eskolar 2024-2025** benidero? E ora ei guia finansiero i/òf práktiko ta hopi importante.

Registrá promé ku **28 di mart 2024** pa bo bin na remarke pa un **Opstarttoelage** ku guia di RCN Studiefinanciering inkluí.

Si bo tin kualke pregunta òf bo ta desea mas informashon, manda un meil na **studiefinanciering@rijksdienstcn.com** òf yama nos na 715 8704.

Siudadano ta deklará den Korte:

# “FROUDE TA PERHUDIKÁ HENDE GRANDI”

**KRALENDIJK-** Un situashon hurídiko konfuso ta perhudikando siudadano mayó Rosa Martis. Ta trata di un disputa konserní un bibienda ku a kuminsá for di 2007. Aínda e bataya hurídiko ta tuma lugá, sin por yega na un solushon adekuá.

Yu muhé di Martis, Elsie Martinus ta tilda Entidat Públiko Boneiru (OLB) di deliberadamente perhudiká su mama. Martinus fuertemente a deklará ku empleadonan di Kadaster i Domein pa medio di froude a kita tereno for di su mama. “No a hasi niun midí di tereno.

Miguel Martis ta na haltura. Direpente e mapa di ‘domein’ a dispersé”,

Martines a bisa. Un situashon ku ya partidonan a bringa na dos okashon den Korte. Awor un biaha mas Korte den Promé Instansia a atendé e kaso aki amplio. Na final básikamente hues a tira e bala den skochi di Rosa Martis i OLB.

Abogado Drissen di bufèt HBN Law & Tax a representá OLB. Rosa Martis i Elsie Martinus a presentá den sala di korte sin un abogado.

Esaki pa motibu ku su abogado anterior no ta haña su gastunan kubrí pa gobièrnu. “Danki Dios mi por lesa i komprondé hulandes. T’ami mes ta profundisá pa yuda mi mama”, Martinus a splika.

**E disputa**

For di 1941 Rosa Martis tabata den poseshon di e tereno. Na 1943 nan a traha un kas riba e pida tereno. Despues di algun aña a sosodé konfushon tokante ken ta e berdadero doño di e kas. “E bisñanan a kumpra e kas na banda. Dor di froude di ántenan di Domein i Kadaster nan a kita e liña di separashon di tereno i hasi e 2 terenonan un solo tereno”, Martinus a splika. Esaki a hasi e bisña ku mientrastantu ya a fayesé e propietario. “Nan a destruí e karchinan i mapanan. Mi a entamá un kaso i prueba ku ta kas di mi mama. Fo’i 2014 tin palabrashon ku ta pas’e bèk p’ami mama pero yen e kos a pasa na Domein i esaki no a sosodé”, segun Martinus.

Abogado Drissen ta splika ku niun momentu OLB a kita e tereno for di Rosa, sino e bisña a haña e tereno pa motibunan ku añanan a pasa i tabata notá ku e doño ta deskonosí (‘verjaring’). “OLB su partisipashon den esaki ta solamente inskribí e optenementu di propiedat den registro públiko di Kadaster”, el a splika. E ta bisa ku Rosa nunca a tuma pasonan kontra e bisña. Sinembargo Martinus a tuma pasonan legal kontra OLB i a presentá dokumentunan ku ta afirmá ku su mama ta doño di e kas. “Ami ta e úniko ku tin kopia di e karchi públiko di Domein kaminda tin registrá ku e tereno ta di mi mama.” Remarkabel

ta ku OLB nunca a hiba opheshon kontra e ponensia di Martinus ku pa medio di froude a kita e tereno.

Tin un sentensia riba mesa den kua Korte ya a stipulá un montante OLB mesterpagasi enokumpli ku e sentensia (‘dwangsom’). Dado momento Rosa a pone beslag riba kuenta di banko di OLB i a haña 10 mil dòler. Awor e abogado ta teme ku Rosa por bolbe pone beslag i kobra OLB 40 mil dòler komo ‘dwangsom’. P’esei e ta pidi pa destruí e sentensia tokante e ‘dwangsom’.

E abogado a splika ku desendientenan di e bisña a manda mensahe pa nan notario. “E proseso ku Rosa Martis ta dura largu. Nos ta konsiderá di tuma pasonan legal i pone e kas na benta.” Sigur un punto di salida kuestionabel si tuma na kuenta ku e kas no ta di nan.

**Akuerdo pa solushoná konflikto**

Durante e proseso, dado momento abogado di OLB a traha un akuerdo ku

segun e ta e solushon pa e problema. “E akuerdo ta bisa ku nos ta librá OLB i e desendientenan di e bisña di tur daño i perhuisio. Tambe ku nos no por tuma pasonan legal tampoko hasi e situashon públiko. P’esei mi no ta laga mi mama firma”, Martinus ta bisa desidido. E ta haña ku añanan largu a perhudiká su mama i ku e kas su mantenshon ta deplorabel.

Den sala di Korte Elsie Martinus no muestra ni un momentu di ta dispuesto pa librá niun hende di nan responsabilidad. Hues a hiba palabra. “Bo ta rabiá i mi ta kompronde. E situashon aki tin 17 aña andando. Pero bo sa kiko ta e problema? OLB i Kadaster posiblemente a hasi un eror pero ami no por husga esaki. OLB no por kambia Kadaster su so, i mi ta mira ku OLB ke drecha kos”, hues a bisa.

Hues a proponé pa Rosa Martis i Elsie Martinus sinta ku abogado Drissen pa wak kon pa yega na un akuerdo. Den kaso ku esaki no kristalisá, Korte ta tuma un desishon.

## Boneriano aksidentá na Aruba

**KRALENDIJK/ ORANJESTAD-** Un motosiklista boneriano Keith Razab a hañ’e involukrá den un aksidente i keda seriamente herida. E aksidente a tuma lugá djabièrnè 15 di mart den oranan di atardi, na

Meiveld, Aruba. Un dama shofùr di un SUV a subi kaminda i dado momentu e motosiklista a alkans’é. E situashon di e boneriano ta kritiko.

BONERIANO ta ekstendé palabranan di pronto rekuperashon.



**SAN CIRILO DI HERUSALEM, Obispu i Doktor**  
18 di Mart 2024

**“Bo ta drecha un mesa pa mi, den bista di mi enemigu.”**  
(cf Salmo 23,5a)

Nos sa keda molestiá i tentá pa personanan, ku kier difamá nos, ku kier dañá e imáhen ku nos a sakrifiká asina tantu pa krea, djis pa sasía nan set di “paga e brio” di otro, pasobra tristemente nan mes no sa kon pa hasi nan propio lus bria. I maske nos roga Señor pa E aktua lihé, ta parse ku Señor no ta skucha nos orashon.

Bon mirá Señor ke: “... prepará un bankete pa nos, den bista di nos enemigu.” (cf Salmo 23,5a) Señor kier pa tur hende mira ku ora E tin un bendishon pa nos prepará, niun hende no por strob’é di manifestá. I “... nos Tata ku ta mira tur loke nos ta hasi den skondí, lo rekompensá nos” (cf Mateo 6,6), den bista di esnan ku tabata molestiá nos. Tantén, “hisa bo krus i sigui Hesus.” (cf Lukas 9,23)

**Danki Señor, ku bo bendishon i bondat ta kompañá nos, tur dia di nos bida.**  
(cf Salmo 23,6a)

1L Dan 13,41-62; Sal 23,1-6; Ev Huan 8,1-11

005999-522-4056 Un Snehil Pan unsnehilpan

# HUSTISIA



## Hues ta duna debedó di hür un chèns

**KRALENDIJK-** Hues mr. Joost Veerman a duna 2 hürdó chèns pa kumpli ku nan debe di hür atrasá. Propietario di e bibienda a entamá un kaso sivil kontra su hürdónan pa motibu di un hür atrasá di 3 luna.

Hues a tene kuenta ku e hürdónan ta biba den e kas ku nan 5 yu menor di edat i ta bira kasi imposibel pa nan haña otro bibienda riba

término kòrtiku.

E doño di kas ta biba na Hulanda i e hürdónan a presentá den sala di korte huntu ku nan abogado dr.mr. Anthony Nicolaas.

### *E disputa*

E hürdónan tabata biba den e kas entrante 28 di yüni 2021 i tabata paga 1350 dòler na hür. Nan tabata depositá e montante

aki riba kuenta di banko di Bonaire Comfort Rentals B.V. (BCR). Riba 25 di ougùstùs 2023 a deklará BCR fayit.

Aki doño di kas a involukrá un otro persona komo su representante.

E doño di kas no a risibí pago di hür di e lunanan ougùstùs 2023, sèptèmber 2023 i òktober 2023. E representante a traha un

konsepto di un akuerdo di hür nobo. Aki el a subi e montante di preis di hür. E hürdónan no a bai di akuerdo ku e oumento aki i 30 di sèptèmber 2023 e representante a bai personal na e kas pa papia tokante e tópiko aki. E situashon a eskalá di tal manera ku e representante a hasi denuncia na polis bisando ku e hürdó a skòp su outo i a 'deuk' esaki.

Sí nan a paga e preis di hür (1350 dòler) di novèmber i dezèmber 2023. Segun e hürdónan no tin niun luna atrasá. Nan a bisa di a palabrá ku BCR, di paga 500 dòler pa luna pa motibu di mal estado di e kas. Nan mes lo drecha e kas i a kambio ta paga 500

dòler, loke nan a hasi kèsh na BCR. Sinembargo nan no tin prueba di esaki.

### *Desishon*

Hues a disidí ku e hürdónan mester paga 4050 dòler di hür atrasá. Tambe nan mester paga hür di e lunanan yanüari te ku mart 2024, sí akaso ainda nan no a hasi esaki. Pues esaki tambe ta akumulá 4050 dòler. Banda di esaki nan mester paga 946.58 dòler komo e gastunan di e proseso hurídiko. Si e hürdónan logra paga tur e montante aki denter di 1 luna nan por keda den e kas.

Den kaso di no paga, nan ta haña 1 luna pa sali for di e kas i entregá e yabi na doño di e kas.

## Korte ta saka hürdó ku debe hür for di kas

**KRALENDIJK-** Korte den Promé Instansia a bai di akuerdo ku petishon di un doño di kas pa saka su hürdó for di su bibienda. Esaki pa motibu di un hür atrasá di 5 luna. E doño di kas a entamá un kaso kontra su hürdó i na final di e kaso hues a disidí den su favor.

### *E situashon*

E hürdó tabata biba den e kas for di 2 di yüni 2022. E preis di hür tabata 1100 dòler

pa luna i e mester a paga esaki promé di kada luna. Dado momentu el a stòp di paga hür pa 5 luna largu i esaki a akumulá un hür atrasá di 5.500 dòler. Pues e tabata debe e lunanan yüli 2023 te ku novèmber 2023. E propietario a kuminsá un prosedura hurídiko pa asina por saka e persona aki for di su lugá. Korte a atendé e kaso pero e hürdó no a presentá pa duna su banda di medaya.

### *Desishon*

Hues a bai na favor di e demandante. Segun e veredikto, e hürdó mester paga e montante di hür atrasá, pues 5.500 dòler. Tambe tur e gastunan di e proseso hurídiko, esaki ta suma 969 dòler. Hues a duna e hürdó 14 dia pa sali for di e bibienda i entregá e yabinan na e propietario. Si esaki no sosedé ta involukrá dūrwarder i polis pa saka e hürdó i su pertenensianan.

## Mas interes pa abogadonan den eksterior

**KRALENDIJK-** “Si no ta pa e abogado di Kòrsou, ainda mi ta será”, ta palabranan di un siudadano. Hustisia ta akusé di algun echo kastigabel. Durante e investigashon a detené den cuadro di aresto preventivo. E tabatin un abogado di Boneiru. “E proseso no a kana hustu, mi a bisa mi abogado pero nada a sosedé. Mi a keda será”, e ta splika. Dado momento el a kambia di abogado. “Mi a legumai e abogado djaki i buska un di Kòrsou.” E ta splika el a aserká promé abogado Roseburg di Sint Maarten pero esaki no por a atendé su kaso pues el a akudí serka un abogado di Kòrsou. “Ta mesora e abogado a yega i insistí pa nan laga mi bai. Wak mi den libertat awó.”

Últimamente por nota

mas abogado di eksterior ta atendé kasonan na Boneiru. No solamente kasonan sivil pero tambe kasonan penal. Serka algun sospechoso tin e pensamentu ku abogadonan ku no ta di Boneiru ta representá nan mihó. Nan ta pensa ku e abogadonan aki ta mas asertivo. Tambe ku tin ménos konflikto di interes mirando ku Boneiru ta chikí, esaki segun nan pensamentu. “E abogadonan aki ta yega i pone kos kana no tin hasimentu di wega.”

Mayoria bia e siudadano mes mester kubri e gastunan di sosten hurídiko, pues di e abogado ku no ta práktika na Boneiru. Solamente sí e abogado ta riba e lista di abogado pro deo di Boneiru, e ta yega na remarke pa haña kompensashon di gobièrnu.



# POLÍTICA

Lunanan promé ku sperá

## Elekshon di presidente na Venezuela na yüli

**KRALENDIJK / VENEZUELA** -- E elekshon presidencial Venezolano ta tuma lugá dia 28 di yüli di e aña akí. Esaki ta loke outoridatnan Venezolano ta informá. E aktual Presidente, Nicolás Maduro i e partidonan opositor, a akordá aña pasá pa tene elekshon nobo den e di dos semèster di 2024, pero esei ta sosodé algun luna promé ku e fecha previsto. Opservadornan internashonal tambe lo ta presente na e próksimo elekshon. Nan mester sigurá ku e elekshon ta hustu. Den e último elekshon, a determiná ku esaki no tabata hustu.

Maduro, kende tin 11 aña na poder, a keda reeligí komo Presidente na 2018. Pero ta konsiderá e elekshonnan akí internashonalmente in hustu i pa e partidonan opositor Venezolano. Komo resultado di e resultado, Merka i Union Europeo, entre otro a imponé sanshonnan haltu riba e pais. Aña pasá, Merka a suavisá e sanshonnan,



pasobra a akordá pa tene elekshonnan limpi i nobo, pero awor atrobe tin krítika. Te ku 25 di mart, hende por registrá komo kandidato presidencial, pero lider di oposishon, María Corina Machado, e mayor opositor di Maduro, no por postulé. E ta sospechá di korupshon i pues, outoridatnan a ekskluyé di e kargonan polítiko.

Machado ta luchando kontra e akusashonnan i ainda ta hasiendo kampaña komo kandidato presidencial. Korte Supremo Venezolano resientemente a disidí ku Machado no por presentá su mes pa e próksimo elekshon.

Nashonnan Uní, Union Europeo i Merka, a kondená e desishon di Korte. Nan a menasá di oumentá e sanshonnan kontra e pais atrobe.

Gobièrnu di Venezuela ta kulpabel di violashon sistemátiko di derechonan humano desde 2014, segun entre otro ONU i organisashonnan di derechonan humano. Oposishon i e manifestantenan ku ta protestá kontra e gobièrnu, ta víktima importante di esaki.

Rocío San Miguel, un aktivista Venezolano di derechonan humano di 57 aña, a disparsé. E tabata detené pa e outoridatnan na febrüari i no a mir'é mas for di e tempu ei.

Segun fiskal general, Tarek William Saab, San Miguel lo ta envolví den un kòmplèt di asesinato kontra Presidente Maduro i otro polítikonan haltu. Pero no a investigá e akusashonnan akí adekuadamente, organisashonnan di derecho humano ta bisa.

## Han van Midden sekretario Kolegio di Supervishon Finansiero

**KRALENDIJK** – Han van Midden entrante 15 di yüni a keda nombrá komo sekretario di e kolegianan finansiero di supervishon pa Aruba, Kòrsou, Sint Maarten, Boneiru, Sint Eustatius i Saba.

Na e momentu akí, van Midden ta Burgemeester di munisipio Roosendaal. Promé ku esei, e tabata Griffier di Konseho na munisipio Rotterdam. El a studia atministrashon empresarial na Universidat Erasmus Rotterdam.

Lidewijde Ongerling, presidente e kolegianan

di supervishon finansiero: “Van Midden den su funshonnan anterior a laga mustra ku e ta pashoná dor di interes komunitario. E ta un gobernante eksperensí kende ta aserká otronan ku un aserkamentu habrí.”

Van Midden: “Mi ta honrá ku e nombramentu. E kolegianan ta yena un ròl komunitario importante pa tur partisipante dentro di nos Reino. Ku hopi plaser mi ta drenta ku pashon i energia pa sostené e kolegianan akí. Mi ta mira dilanti pa topa ku mi eks koleganan i huntu ku nan forma un tim fuerte.”



## Eks minister Sorgdrager i De Hoop Scheffer funshonarionan di konfiansa

**KRALENDIJK/DEN HAAG** -- Ministernan i Sekretarionan di Estado por akudí awor na e eks ministernan Winnie sorgdrager di D66 i Jaap De Hoop Scheffer di CDA, ku problema di integridat i

otro problema kompliká. Nan a keda nombrá komo ofisialnan di konfiansa ku funshonarionan gubernamental ku ta enfrentá un situashon difísil por optené konseho independiente den

konfidensialidat, Minister di Interior de Jonge, ta skirbi Tweede Kamer.

Sorgdrager tabata entre otro Minister di Hustisia den e promé Gabinete lila di 1994 pa 1998, Presidente di Konseho di Kultura i miembro di Konseho di Estado for di 2006 te ku 2018. Tambe el a forma parti di vários hunta di direktiva, manera esun di Sentro Médico di Universidat di Leiden. E ta Minister di Estado for di 22 di yüni 2018.

De Hoop Scheffer tambe a keda nombrá omo

Minister di Estado e dia ei. E tabata lider di grupo di CDA den Tweede Kamer i Minister di Relashonnan Eksterno den e gabinetenan Balkenende I i II. El a renunsiá pa bira Sekretario General di NATO. E tabata durante sinku aña, for di 2004 te ku 2009.

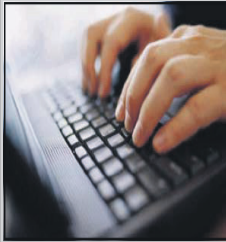
Nantur dostapersonanan ku hopi outoridat personal i komo eks Minister, nan ta sinti e ambiente polítiko i atministrativo den kua funshonarionan di Gobièrnu ta traha. Na mes momento, pasobra nan mandato komo Minister tabata algun tempu

pasá, nan tin un distansia sufisiente for di polítika aktual.

Sorgdrager i De Hoop Scheffer lo no emití opinionnan skirbí. E kombersashonnan ku nan ta keda konfidensial. Un minister òf Sekretario di Estado, ta keda e último responsabel pa kon un problema di integridat ta keda solushoná.

E aña akí lo tin un opinion separá riba asuntunan di integridat tokante kua kargo nobo Ministernan por okupá despues di fin di nan mandato ministerial.





# EDITORIAL

Fin di siman a tuma lugá otro aktividat di loke a bira konosí komo BonDoet. Sin duda un aktividat positivo, pero e no mester keda solamente na un òf dos dia di akshon pa aña basá riba boluntarismo. Bon mirá, tur dia mester ta BonDoet.

Loke ta resaltá tur aña durante e dianan di BonDoet ta akshonnan di limpieza na sierto sitionan, entre otro a lo largu di kaya i kamindanan riba e isla. Akshonnan ku ta nesario, mirando kon habitantenan di e isla aki ta sushando nan lugá. Ta algu tristu.

E echo ku kant'i kaya i kaminda ta sushi no ta falta di Selibon. Ta nos falta! Regularmente por mira personal di Selibon pikiendo bòter i bleki di serbes i refresko kant'i kaminda. Òf kahanan di bashí di KFC, tirá for di outo komo sifuera ta algu masha normal. I hopi mas porkeria.

Hopi hende ta biba ku e komodidat di bebe òf kome algu den outo i despues tira bòter, bleki, karton i papel for di outo. Pa nan algu masha normal kisas, pero pa un hende normal ku sentido síviko un komportashon a-sosial i abominabel. Otronan ta hasi kurá di kas limpi, 'ruim op' den kas, pa despues bai depositá sushi den mondi. Tristu i bèrgonsoso!

Ta duele di tur e tempu i energia ku ta bai pèrdí tur aña riba dia di BonDoet pa limpieza porkeria, meskos ku e tempu ku tabatin e akshon anual di TBL – Tene Boneiru Limpi. Tempu i energia ku boluntarionan por usa pa akshonnan mas bunita.

Nos ta kere ademas ku BonDoet mester sirbi komo modelo pa bon obra henter aña. BonDoet mester sigui tur dia!

## Un persona hopi stimá i apresiá a bai

### Carlos Janga tabata stima su famia i komunidad

**KRALENDIJK** – Carlos Janga tabata un persona semper kla pa yuda. Ademas e tabata stima su famia i komunidad. Algun dia pasá el a fayesé. Djasabra awor lo tin oportunidat pa despedí di e persona aki, oriundo di Rincon, semper alegre i ku karisma. El a traha den pasado pa DGH, serviso di salubridat, bou di dòkter Selly Pourier. Tambe e tabata hopi tempu den Commissie van Toezicht di Justitiele Inrichting C.N., pa kua trabou el a haña rekonosimentu. Wouter Willems, kende a konosé Carlos bon, a repasá bida di e persona aki.

#### Mucha di Lasana

Carlos Reginald Janga a nase riba 30-4-1948. El a sigui skol básiko na Boneiru. Den su tempu liber hopi biá e tabata yuda su mayornan na kunuku. E tabata un 'mucha di Lasana', un área situá nortwèst di Rincon.

Su mayornan a regla pa Carlos drenta Seminario na Kòrsou pa bai MULO. El a

kuminsá ku esaki, pero dado momentu el a disidí ku e no ke sigui ku MULO. Enbes di esei, Carlos a kuminsá un pre-edukashon den enfermeria, miéntrastantu ku el a bai traha na hòspital pa spar sèn pa e por realisá su plannan.

Na aña 1969 Carlos a bai studia na Hulanda. Promé el a sigui un asina yamá 'in-service opleiding' pa enfermero sikiátriko na Leidsendam.

#### Servisio militar

Ora ku Carlos a kaba ku su edukashon el a hañ'é ta drenta servisio militar. Ei el a haña un puesto pa yuda ku eksámen di militar nan nobo. Despues ku el a kumpli ku obligashon militar, Carlos kier a sigui studia i el a hasi su edukashon den 'Maatschappelijke gezondheidszorg' na Sociale Academie di Amsterdam.

Ku su diplomanan i e eksperiensia di trabou na Hulanda, Carlos den aña 1984 a bai traha na Afdeling

Geestelijke Volksgezondheid di GGD na Kòrsou.

Segun Wouter Willems, kende a konosé Carlos djaserka, el a konosé Carlos na 1991 ora el a bai kore stazje na AGV. "Carlos no tabata mi 'stagebegeleider', pero el a guia mi mas tantu ku tur hende einan. Di e temporada ei mi ta kòrda ku Carlos tabata hopi dediká na su trabou, hopi dediká na su pashèntnan." Regularmente tabata sosodé ku pashèntnan ta kai for di kuido komo ku nan no ta presentá na konsulta. Carlos tabata kore bai buska nan te kaminda nan ta pa papia ku nan i pasa angua si tabatin mester. Semper nan tabata aseptá esei di dje.

#### Boneiru

Na aña 2000 Carlos a disidí ku e ke sigui traha na su isla natal Boneiru. Aki el a traha na Dienst Gezondheidszorg en Hygiëne (DGH) te dia ku el a baha ku penshun. Hendenan ku tabatin di aber ku Carlos via trabou semper tabatin hopi apresio pa e manera agradabel i efektivo ku nan por a traha huntu kuné.

Carlos tabata stima su famia i su komunidad. El a para hopi biá komo DJ na fiestanan di kas i tambe na Rose Inn. Tambe e tabata esun ku hopi biá ta organisá fiesta i enkuentronan familiar ku tabata trese famia huntu. Carlos a traha hopi aña tambe den bar La Tropicana den Rincon.

Despues ku Carlos a baha

# BonDoet mester sigui tur dia!

ku pensioen el a keda yuda den su komunidad. Entre otro el a traha 7 aña den Commissie van Toezicht di Justitiele Inrichting C.N. Tambe e tabata kompañá pashèntnan ku mester a haña tratamentu

médiko den eksterior, te na momentu ku su mes salú a kuminsá lag'é na kaya i ku e mester a stòp ku esei.

Carlos Janga a fayesé dia 14 di mart 2024.

A bai sosegá den brasa di Señor

## Carlos Reginald Janga

Kariñosamente yamá Caito, Carlos òf Broeder Carlos  
30-04-1948 †14-3-2024



#### Na nòmber di su rumannan:

Ruman di lechi:  
Kufánan:

#### Subrino(a)nan:

Vera i Bubu Mercera-Janga  
Ino Janga i Mireya Nicolaas  
Chebia Mercera-Janga  
Erquilio i Nini Bernadina  
Aurora Janga-Trinidad  
Ana Janga-Guillermo  
Ancela Janga-Felipi  
Ibi Janga i rumannan  
Roy Ranes-Janga i rumannan  
Raymond Janga i rumannan  
Gerry Janga i rumannan  
Anshel Janga i rumannan  
Adrian Mercera i rumannan  
Jerome Janga i rumannan  
Loesje Mercera i rumannan  
Irena Silvester-Susana i rumannan  
Luti i Miraida Balentin  
Milka Winklaar-Cicilia  
Itienne Trinidad  
†Elviro Martis  
Toy Reina  
Rumannan Manuela  
Rumannan Daal  
Tur ku nan respetivo famianan

**Primu(a)nan:** Sint Jacobo, Van Arneman-Pourier, †Nico Anthony, Anthony/Anthonij, Janga, Winklaar, Koeks, Vlijt, Kirindongo/Quirindongo i Ilario.

**Desendientenan di famia:** Janga, Mercera, Marsera, Vlijt, Daal.

**Ihánan, komader i kompadernan**

**Kolega i eks-koleganan di:** AGV (PSI - Skuchami) Kòrsou, Grupo Alegria di Skuchami i DGH Boneiru.

**Amigu(a)nan:** Muchu pa menshoná

**Famianan:** Janga, Mercera, Manuela, Susana, Pourier, Sint Jacobo, Emers, Frans, Basilio, Albers, Willems, Profas.

**Tur besiaña**

**Despedida di Carlos lo tuma lugá riba djasabra 23-3-2023. Lo risibí bishita di kondolensia di 12'or pa 1'or na Consuelo Memorial. Despues lo sigui risibí bishita di kondolensia di 2'or pa 4'or na misa di Rincon. Siguí pa despedida i un Santu Sakrifisio di Misa. Na lugá di manda krans òf flor por hasi un donashon na Kankerfonds. Lo bai tin un buzón disponibel.**

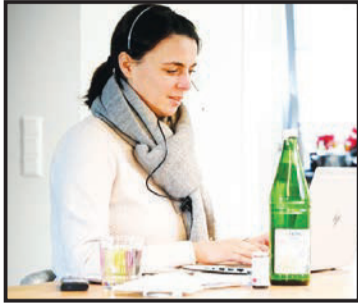
**Lo no risibí bishita di kondolensia na kas ni promé ni despues di entiero. Boso presensia na entiero lo ta altamente apresiá.**



Sifranan di CBS:

# Keda traha na kas promé aña despues di krísis di Corona popular

**K R A L E N D I J K / HULANDA** -- E kantidat di trahadó na kas a keda haltu despues di e krísis di e vírus di Corona. Aña pasá, 5.1 mion di tur trahadó tabata traha na kas, òf mayoria na kas, segun sifranan di CBS. Esaki ta 52 porshento di tur trahadó.



E sifranan ta den liña ku e ekspektativanan di traha for di kas despues di e krísis di Corona. Dos aña pasá, tempu ku tabatin un asesamentu di trabou for di kas den e promé dos lunanan, e kompanianan ya tabata bisa ku nan no tabata spera ku hende lo bolbe na ofisina tur dia.

Sinembargo, na 2023 e kantidat di hende ku tabata traha prinsipalmente for di

kas a baha. Na 2022, 1.5 mion hende tabata traha prinsipalmente na kas. Aña pasá tabata 1.3 mion. Di personanan ku tin biá, òf hopi biá ta traha for di kas, profeshonalnan di ICT i personanan ku un profeshon kreativo, ta traha for di kas. Den e sektor di ICT, 90 porshento tin biá ta traha òf mayoria biá for di kas. Lógikamente e menor kantidat di hende den e sektor di transporte i logístika, ta traha na kas, 5

porshento.

Na 2023, trahadónan na kas tabata traha un averahe di kasi dos dia di trabou kompleto pa siman na kas, un tiki ménos ku mitar di nan oranan di trabou.

Un investigashon di 2022, a mustra ku Hulanda ta lider entre e estadonan miembro di Union Europeo den e área di trabou for di kas. Partikularmente e porsentahe di trahadónan ku ta bisa ku tin biá nan ta traha for di kas, ta relativamente haltu den e pais.

Na mes momento, e porsentahe di hende ku ta bisa ku nan ta traha for di kas den paisnan manera Suesia, Finlandia, Luxemburg i Irlanda, ta mas haltu.

## Presentashon tokante reforestashon di palu di mangel

**K R A L E N D I J K** – Djaweps awor lo tene un presentashon tokante e aktividatnan di reforestashon di e palunan di mangel den bahia di Lac. E presentashon ta patras di e restaurant Foodies bou di palapa na Sorobon i ta

kuminsá pa 7or di anochi. Durante e presentashon lo duna informashon tokante progreso di e trabounan pa planta palu di mangel tam. Lo t'ei tambe Quirijn Coolen di Bonbèrde ku lo kònta mas tokante kontròl di eroshon den e mondinan di

pal'i mangel tam. Mas aleu Marco Bertolin, Marijke Nagel i Claudia Tonnis lo duna un bista superfisial di nan investigashon riba palu di mangel tam, Lac, maneho di awa di yobida. Nan lo splika kiko nan ta hasiendo i pakiko.

### Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

#### Djadumingu 17 Mart 2024

12.00 Aktualidat:	Ernest Delanoy i Nancy Persad
13.00 Aki Hulanda:	Charles Lebacs
14.00 Herensia:	Donna Piar
15.00 BAPA:	Raymond Sambo
16.00 Herensia Aruba:	Roland Peterson
17.00 Dokumental:	Antriol - Den Tera Pa Antriol
18.30 Herensia Korsou:	Edna Dos Ramos
19.30 Puerto Latino:	Luis Zárraga
20.00 Herensia:	Silvio 'Chio' Mercera
21.00 Aki Boneiru:	Seremonia Ordenashon Pastor Jurvens ley Koots
23.00 BAPA:	Reyito Reyes

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.  
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



Stichting Project  
Orthopedagogisch Centrum

#### Pedagogische medewerkers gezocht parttime/fulltime voor BONAIRE

Het is de missie van Stichting Project om middels een professionele aanpak zorg te dragen voor jongeren tussen de 8 en 18 jaar met complexe problematiek. Ze te begeleiden naar een positieve participatie in de thuis-, sociale- en maatschappelijke omgeving. Om op die manier de kwaliteit van leven te verhogen en een nieuw perspectief te bieden.

Stichting Project biedt een veilige omgeving van tijdelijke aard waarbij 24 uren begeleiding met verblijf geboden wordt.

##### Funcieomschrijving

Als pedagogisch medewerker binnen één van onze groepen speel jij een onmisbare rol voor de jongeren die daar verblijven. Jij bent degene die hen begeleidt, ondersteunt en observeert binnen de groep. Je bent er op alle momenten van de dag, dankzij de roulerende diensten die je draait. Vanaf het moment dat ze opstaan tot het moment dat ze naar bed gaan, maak jij deel uit van hun leven. Je begint je dag met het ontbijt, samen met de jongeren. Je kookt voor hen, eet gezamenlijk en creëert zo een sfeer van saamhorigheid. Na schooltijd ben je er om hen op te vangen, om te luisteren naar hun verhalen en om hen te ondersteunen bij hun dagelijkse bezigheden. Naast je directe aanwezigheid, vervul je ook administratieve taken. Je schrijft dagrapportages en houdt zorgvuldig verslag bij van de ontwikkelingen van de jongere in het cliëntvolgsysteem. Met behulp van het begeleidingsplan en jouw expertise vul je jouw diensten in, in nauwe samenwerking met je team. Je weet een goed evenwicht te vinden tussen de individuele aandacht voor de jongere, de dynamiek binnen de groep en de onderlinge interactie. Je bent een bron van inspiratie en stimuleert de jongeren. Je neemt de tijd om elke situatie zorgvuldig te bekijken en te beoordelen wat elk jongere nodig heeft, met speciale aandacht voor jouw mentorkind.

##### Funcie-eisen

- Je hebt bij voorkeur een afgeronde vakgerichte MBO 4 opleiding (bijv. SPW of PBSO) of een afgeronde opleiding niveau 3 sector Zorg en Welzijn met een aantal jaar relevante werkervaring
- Jouw pedagogische hart gaat sneller kloppen voor jongeren met complexe problemen;
- Vanuit jouw flexibele en betrokken houding weet jij de jongeren in de groep een veilige en vertrouwde omgeving te bieden, waar ze zich in hun eigen tempo kunnen ontwikkelen;
- Je bent in staat verbinding te maken en relationele veiligheid op te bouwen;
- Je weet (verbaal) agressief gedrag te de-escaleren en de hulpvraag van de jongere te herkennen;
- Je kan maatwerk leveren aan de hand van de behoeftes van de jongere;
- Je bent je bewust van de voorbeeldfunctie die je hebt.

##### Wat bieden wij

- Een salaris in functieschaal 7 van minimaal \$1.827,- en maximaal \$3.279,- per maand bij een werkweek van 40 uur. Inschaling op basis van kennis en ervaring;
- Vakantiegeld uitkering; 8% van de bezoldiging;
- Jaarlijkse bonus van \$ 1000 Bruto;
- Interne opleidingsmogelijkheden;
- 176 vakantie uren (o.b.v. 40urige werkweek);
- Een tijdelijke aanstelling van 1 jaar met uitzicht op een vaste aanstelling;
- Een Verhuisregeling indien je vanuit het buitenland reageert.

##### Aanstellings-eisen

- Het kunnen overleggen van een verklaring omtrent het gedrag (VOG);
- Het beheersen van de taal Papiamentu.

##### Solliciteer

Ben jij degene die zich wil inzetten voor het veilig opgroeien van jongeren met complexe problematiek en samen met de organisatie wil verder groeien, stuur dan jouw motivatiebrief en CV naar [vacature@stichtingproject.com](mailto:vacature@stichtingproject.com)

## REFLEKSHON DI SIMAN RIBA KEN BO 'SPOTLIGHT' TA BRIA?

I nan tur a keda masha asombrá mes i a glorifiká Dios; i yen di temor nan a bisa: "Nos a mira kosnan remarkabel awe." Lukas 5:26(BS)

A yega tempu pa nos rekonosé poder di Dios den tur área di nos bida.

Nos ta bisa nos ta stima Señor, ma asina ku tin un logro mesora nos ta kla pa bisa; "Ta mi a hasié". Esei ta normal pasobra nos ta hende i hende por ta basta orguyoso. I ta klaro ku ta bon pa ta satisfecho, orguyoso i kontentu ku nos esfuerso hasi i ku nos logronan.

Ma laga nos konsiderá esaki: Sigur, ta nos a hasi e trabou, ma ku forsa di ken? Ken a duna nos e rosea di bida, e inteligensia, e talento, e don? Bo a yega di para ketu na e preguntanan ei?

Nos mester alegrá den esaki. Ku Dios a skohe nos pa hasi kosnan grandi riba mundu. Filipensenan 2:13 ta bisa: pasobra ta Dios ta Esun ku ta obra den boso, tantu pa kier komo pa hasi segun Su bon boluntat.

P'esei ta importante i na su lugá pa duna Dios tur onor i gloria. Pasobra ta E ta obra den nos pa hasi kosnan grandi.

Orashon: Tata danki pa kada talento, don i abilidad ku Bo a bendishoná mi kuné. Pordoná mi kaminda mi no a duna Bo onor i gloria pa e logronan.

Awe mi ta skohe pa laga e 'spotlight' ta riba Abo i pa hende por duna Abo tur onor i gloria pa tur loke Tata ta permití mi hasi i logra. Den nòmber di Hesus, Amèn.

Señor a hasi kosnan grandi pa nos; pesei nos ta kontentu. Salmo 126:3

Bo ta skohe pa pone e 'spotlight' riba Señor Dios awe?

Miralda Paula-Frans

**Produksion PGM**

# Kaminda di Saliña será sin aviso pa Turista

**KRALENDIJK** – E kaminda pa bai Saliña, área di Pink Beach i kasnan di katibu tabata será djasabra mainta, sin aviso adelantá. E medida tabata pa motibu ku tabatin un aktividat di deporte na e sitio, poko despues ku pasa brùg na Saliña.

E idea sigur ta bon, pero no a tene kuenta pa informá esnan ku ta uza e kaminda. E turista ku tabata deseá pa bai bishitá kasnan di katibu no por a bai. Si na e sitio ku e kaya tabata será a pone un persona òf un bòrchi ku ta indiká ku por pasa di otro área, pa yega na e kasnan di

katibu entre otro, lo tabata hopi bon. Straño ku por parse, tur e instansianan konserní, specialmente TCB, no por a pèrkurá pa e seramentu di kaya tabata bon hasí. Esta informá specialmente e turista dje situashon. E idea i meta sigur ta bon, pero mester

tene bon kuenta tambe ku e turista ku nos ta dependé hopi di dje. Tabatin un persona pa guia, pero e tabata un distansia leu for di e punta di e kaminda será. Pues no tabatin kontakto kuné na momentu ta na e barikada. “Tambe por a pone un bòrchi indiká e momentu

ku e kaya ta será di e banda ei”, un siudadano a remarká na BONERIANO.

Fotonan ta ilustrá algun di e hopi turistanan ku a yega na e barikada i despues di a para wak rònt, no tabatin moda di hasi. Algun a sagudí kabes i bira bèk direkshon pa Playa.



## Inspekshon satisfecho ku desaroyo positivo na SGB

**KRALENDIJK** -- Durante e periodo di 4 pa 14 di mart, Inspekshon di Enseñansa a hasi un bishita profundo na Komunitat di Skol Boneiru, SGB. Resultado di e evaluashon akí ta positivo, kaminda Inspekshon ta konfirmá plenamente e rumbo ku SGB ta siguiendo pa den un forma kontinuo mehorá kalidat di su enseñansa.

Algun pilá importante ku Inspekshon ta pone énfasis riba dje, ta entre

otro e enfoke enfátiko riba kolaborashon, tantu dentro di e komunidad di skol komo ku partnernan eksterno.

Komo úniko komunidad di skol na Boneiru, SGB ta okupá un posishon krusial den komunidad i ta algu alentador pa mira ku kalidat di su enseñansa i e organisashon den su totalidat ta riba un nivel haltu i ta kontinuamente den desaroyo, segun konklushon di e inspektornan.

Mas aleu ta enfatisá ku SGB aktivamente ta hasi esfuerso pa sera lasonan mas estrecho i traha mas intensivo huntu, loke ta esensial pa sosten di futuro di Boneiru. Den esaki no ta enfoká solamente riba desaroyo di su enseñansa, pero tambe riba e kondishonnan básiko manera alohamentu.

Remarkabel ta e esfera positivo i e grado haltu di embolbimentu di personal di SGB, loke tin un efekto

favorabel riba e proseso di edukashon di e alumnonan i studiantenan. Inspekshon ta apresia fuertemente e echo ku e alumnonan i studiantenan ta sentral den aspirashon pa mehorashon kontinuo.

E informe akí ta suprayá e compromiso konhunto di SGB pa amplia i fortifiká e horizonte edukativo di

Boneiru. Komo komunidad di skol, ta keda desidido pa kumpli ku nos ròl di protektor di enseñansa ku ta kualitativamente na un nivel haltu i di e manera akí kontribuí na un futuro floresiente pa e isla.

SGB ta kere den forsa di enseñansa. Inspirá Boneiru su futuro huntu ku e komunidad di skol.



**OPTENIBEL NA**

Kuranderia popular

Ofisina di FuHiKuBo

Ofisina di Extra Del Mar BV

\$17.50

Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo

### PENSAMENTU DI SIMAN

Un mata no ta sali nunca den un bia for di tera. Su proseso ta bai tiki tiki. Esei ta mustra nos ku tin ora tin sierto kosnan ku mester di tempu.. No Lubidá !

.....duna na un hende sabí, i e lo bira mas sabí ainda;  
siña un hende hustu i e lo krese den siñansa.  
( Proverbionan 9:9)

Un felis siman. Felis pasobra nos por spera kosnan bunita di Señor. Habri bo kurason i risibi.

18 mart 2024



# MiVabo atrobe den BonDoet

**KRALENDIJK** – Atrrobe MiVaBo a partisipá den BonDoet wikènt pasá. Aña pasá a invitá un grupo di hende grandi ku hopi tempu no a baha na laman

pa disfrutá di e sensashon aki. E aña aki a ripití e aktividat pa un otro grupo di hende grandi. E aña aki e grupo di hende grandi tabata di prinsipalmente

Rincon.

Ingrid Havermans a bini ku ròlstulnan spesial pa playa. Indebon tambe a fasilitá algun dje stulnan aki. A skohe Ocean Oasis

pa laga e grandinan baha na laman. Tabatin un grupo di 10 hóben di MBO na disposishon pa yuda.

Tabata un mainta hopi spesial.

Na promé instante algun di e hende grandinan tabatin un tiki miedu pa dreña laman, pero unabes

den awa nan a disfrutá.

A sòru pa ko'i bebe i kome. A tene kuenta ku tur kos. Un klas di mucha chikí a trese ko'i kome i tambe un karta di gradisimentu.

Tur hende ke ripití e aktividat aki otro aña. Un mihó kompliment bo no por haña.



**Dream buy BIG NOW**  
Pay later.

We are **closer** to your needs to help you build, buy, or refinance your **dream home**.

Attractive Interest Rates

Buy now and start to pay in 2 months

Up to 30 years loan tenure

Tailor-made payments\*

Up to 100% financing possible

Switching costs up to ANG 2,500.00 (notary costs)\*

\*Applicable to qualified borrowers and at the discretion of Orco Bank

**Make an appointment**

Our mortgage specialists are ready to assist you.

for more information visit [www.orcobank.com](http://www.orcobank.com)



**Payroll Pro**  
HRM

The most complete payroll and HR software in the Caribbean!

Download the mobile app!

[www.payrollprohrm.com](http://www.payrollprohrm.com)

# PÁGINA SOCIAL

## Testigunan di Yehova aktivo ketu bai

**KRALENDIJK** – kasi 70 aña pasá, ta ketu bai Testigunan di Yehova, ku nan ta kana bishitá kas pa kas, papiando ku hende i partiendo nan revista i ta aktivo na Boneiru for di Ku un zelo enorme

tratadonan. Jacobo (Shon Coco) Reina huntu ku Clinton Williams tabata e promé testigunan di Yehova na Boneiru. Despues ku den dékadanán sinkuenta i sesenta nan a topa ku basta resistensia, e religion aki a bin haña aseptashon. Den un forma organisá e hendenan aki ta subi kaya.

Ningun kas no ta skapanan. Un dia nan ta yega serka bo. Djasabra mainta, na momentu ku konsehero di redakshon di BONERIANO, Bòi Antoin, a pasa ofisina un ratu un grupo di Testigu bou di guia di Pascual Jóven a aserk'é.



## Elephants di bishita na biblioteka

*Elephants Day Care di Tera Kòrá tabata na Biblioteka Públiko Boneiru. Tante Sharisma, Rolleandra i Aishka a bini ku e muchanan di entre 2 pa 4 aña pa sera konosí, pero tambe pa tuma algun buki pa nan akohida. Biblioteka Públiko Boneiru ta kontentu di por a aportá na desaroyo di e muchanan i ta spera di mira nan pronto atrobe pa fia buki.*



## Diputado a papia ku Liseta Boekhoudt

**KRALENDIJK** -- Diputado Anjelica Cicilia a pasa kumindá un señora ku e konosé for di tempu e tabata mucha. E persona ku el a aserká tabata Liseta Boekhoudt i por bisa meskos ku diputado ta konosí, awor mas ainda, Liseta tambe ta konosí na Boneiru.

Mi a nase na Boneiru, bai biba na Kòrsou i bai skol aya. Despues Boneiru a manda buska mi for di Kòrsou pa mi a bini kas bèk.”

E diputado a kumindá Liseta i nan a start un kombersashon. Liseta a bisa: “Masha lif hende bo tabata.” Aki e diputado a interumpí, pa bisa ku e tabata i ta lif ainda. Pero Liseta a papia mas bien di tempu diputado tabata mucha.

“Sùr Bartola a yama i pidi mi pa bin traha na Boneiru. Asina m’a traha 40 aña na Hòspital aki. Mi ta masha kontentu di por a mira bo i papia ku bo. Sigui riba e bon kaminda, manera bo hendenan a lanta bo.”

Pa hopi aña Liseta no a mira Angelica, pero e sa ku na chikitu, e pues un mucha tabata masha lif.

Diputado Angelica a brasa Liseta i a keda masha kontentu di tende e palabranan di un persona ku e konosé, sin a mir’é pa hopi aña. Nan a kombersá pa un momentu, notabel ámbos ku un sonrisa pa otro.

Liseta a sigui bisa: “Tantu abo komo bo mama (†) ta hendenan masha amabel.

Di e manera aki pokopoko diputado Anjelica ta topa su hendenan ku e tin hopi aña sin mira.




Rijkdienst Caribisch Nederland

### Vakatura Gezaghebber pa Entidat Públiko Boneiru

E funshon di Gezaghebber pa Entidat Públiko Boneiru ta vakante. A habri e vakatura di nobo riba 4 di mart 2024. Si bo ta deseá di bini na remarke pa e funshon aki, bo ta kordialmente invitá pa ekspresá esaki por eskrito promé ku 7 di aprel 2024. Por haña mas informashon tokante e vakatura i e teksto di anunsio riba: [www.rijksdienstcn.com/vakatura](http://www.rijksdienstcn.com/vakatura)

# PÁGINA SOCIAL

## Ruth Damascus a ekspresá lágrima di legria

**KRALENDIJK** -- Djadumingu 17 di mart, Ruth Damascus a ekspresá ku lágrima di felisidat i alegría, miéntras tabatin un kantidat di hende ku a presentá na su kas. Un dia mas, Ruth masha kontentu, mira un bunita dia, kantidat di hende alegre dilanti su kas. Esaki pa algu ku su yu a organisá. Pader Marc Hooisuur a sali for di parokia La Bírgen di Coromoto, un kantidat di hende su tras, pa kana direkshon di kas di Ruth i

Rafael Damascus na Kaya Korona. Dilanti tabatin outo di polis pa guia tráfiko. E yu di Ruth a bini ku e idea, pa e kaminata i Ruth, a bisa pa kombin'é ku un kolèkt pa misa.

E kolèkt ta pa entrega na e parokia di Ruth su bario. Momentu e grupo di hende a rondoná parti dilanti di kas di e famia mensioná, Pader Marc a papia ku tur presente i el a bisa, kon e hendenan ta karga i no ta lubidá niun di nan rumannan. "Dios no ta

palabra so, pero e ta amor. laga nos resa e orashon ku Señor mes a siña nos." Nan a resa nos tata ku ta na Shelu e orashon ku ta bisa tur kos. Despues Ruth a risibí santa hostia.

Despues Francis Damascus a dirigí palabra na tur presente spesialmente, esnan ku a yuda pa e kaminata di misa pa kas di Ruth a bai bon. Francis: "Un biaha mas, na nòmber di mi mama i famia, nos ta deseá un danki na señor Dios, ku a



duna nos tur presente, e dia di awe pa nos a kompartí di e forma aki e amor i apresio pa Mami.

Mi ta yama danki na mi kasá, Junella, pastor, Leo, Bonaire Logistic, Caribbean Laundry, kuerpo di polis i gezaghèber, kendenan a yuda realisá e kaminata."

Despues Francis a pidi tur hende pa hisa man i kuminda Ruth, den un

forma di ehersisio. Un alegría serka tur presente.

Despues di un momentu hendenan a kuminsá bai for di e sitio, mas lat, un pa unu nan tabata pasa pita den nan outo pa bai kas. Asina tantu nan stima Ruth i ta biba kuné. Ruth, despues di poko lágrima i emoshon na yegada di e hendenan na su kas, e tabata masha kontentu, kumindando su hendenan rònt di dje.

# Entierro Johans Trinidad

*Famia, amigu i konosí a despedí djasabra 16 di mart di e konosido Johannes Trinidad (Johans). El a fayesé den fin di siman pasá. E tabata konosí riba tereno musikal, pero tambe riba otro tereno. Ku su alma deskansá na pas.*



# S.P.A.B a selebrá 15 aniversario

KRALENDIJK — School of Performing Arts Bonaire (S.P.A.B.), a selebrá 15 añ di eksistensia i tabata un anochi grandi. Na e okashon e kabesante di e skol di baile, Angele Cicilia, a dirigí palabra na tur presente. El a papia di e grupo i a gradisí mayornan. Tambe kon kada biaha e ta keda sorprendé desaroyo di e muchanan.

Tabata su yu ku a motiv'é pa yega na e idea pa kristalisá e skol. Awor S.P.A.B. ta un akademia di baile profeshonal. “Nos a kuminsá ku 15 hóben. Awor mas ku 300 mucha

aktivo i 6 hóben a bai Merka i Hulanda. Tur kos a kuminsá na Boneiru i a sigui desaroyá. Nos t'ei pa tur mucha. Danki na Soekarsi Phelipa i e tim kompletu. Tur spònser i otronan ku ta forma parti di skol di baile.”

Diputado Nina Francees –Den Heyer a bisa: “Boso a logra algu grandi i esaki no ta fin. Mi por a kòrda kon tur kos a kuminsá i desaroyá bira loke ta awe. Hopi hende no ta para ketu na e desaroyo di e grupo aki. Pero tur mucha por yega na e skol di baile aki i demostrá nan talento. E

kos aki ta algu mas grandi ku nos ta pensa. Sigui ku esaki, boso ta hasiendo algu grandi pa Boneiru.”

Tambe a papia Saphira Coffie kende entre otro a gradisí e grupo pa nan eksistensia e selebrashon di e dia. “Danki di Kurason pa regalá Boneiru S.P.A.B..

A entregá diputado Francees –Den Heyer tambe regalo, pa su kontribushon na e skol.

Otro persona ku a risibí regalo tabata Rudy Domacasse. El a yuda Angele Cecilia ku e skol di baile.

Tambe a gradisí Liliane de Geus i Michiel Berssenbrugge.

Despues a sigui presentashon di un grupo di baile, Grupo Indjan.



# MARSIANO

E telefòn a keda rin. Enprinsipio Katan a kere ku ta alarma p'e lanta bai trabou. Ora el a wak bon e a tuma nota ku ta su kolega a yam'é sigur un sinku biaha kaba. Pa su kolega amiga yam'é sinku biaha, den mardugá mester ta algu alarmante. Katan a kambia su paña i bèl e amiga pa sa kiko ta e siguiente stap. Hòspital...señorial òf kio e a pensa.

“Katan .....Katan bo ta kere bo por bin yuda mi? Tin un kakalaka den mi kamber! Bin lihé Katan pasobra masha ora mi ta pará aki afó ta bèl bo. Bin mata e bestia fis ei pa mi por fabor!” “Ami no por kaba di komprondé dikon nos hende muhé nan ta skohe pa biba nan so. Un hende muhé mester tin sikiera un hende hòmber den su kas pa sikiera yud'é trapa un kakalaka!” El a pensa. Katan a keda blo puntra su mes ku ta di profeshon e ta kambiando: “Trahadó atministrativo, karpinté, polis, yùfrou di skol.....awor ata mi awó ta degradá bira matadó di kakalaka!” Turesten e ta kambiando paña. Mi sa ku e kolega aki tin fobia di kakalaka, i mi sa ku hende ku tin fobia di algu, por aksidentá nan mes soketemente. Laga mi splika. E amiga di Katan akí ta biba den un edifisio di tres piso. Pa Katan no tin ku tende mañan ku e muhé a bula for di edifisio di tres piso mata kurpa, KATAN di lag'é bai ousiliá e muhé akí. El a bira kue un bòter di flit nobo nobo bai kuné. Tin un kos ku e no ta kaba di komprondé. Tin sierto hende hòmber ku ta komportá meskos ku kakalaka. Enbes ku e muhé nan flit nan. Nan ta hisa nan bai kas kuné! Kakalaka mester flit e! Anto ora e ta bentá pechu ariba, bo tin ku kim'é. Ya su yunan no ta nasé despues di su morto. Tin sierto rasa di hende riba e mundo akí, ku ta komportá mesun kos ku kakalaka, pero leinan no ta pèrmití bo kaba ku nan manera ta kaba ku kakalaka. Netamente nan ta sigui traha yu mes òf mas abusadó ku nan. Nan ta skohe deliberadamente nan víktimanan pa nan bula riba dje spanta nan, dominá nan, hinka spantu den nan kurpa, abusá di nan pas mental.

Ora Katan yega e amiga su kas. El a top'é den su yapon pará te pafó na su outo kasi na rant di kaminda grandi. Ku un djèket na su kurpa, un pia ku slòf i otro pia, sin slòf pues pia abou. E tabata bistí manera un momia. Su kurpa tabata lorá den laken for di su kabes te su ènkel. Si kualke outomobilista lo a mir'é promé ku Katan oranan asina aki, lo mester a yama polis. Paso un desgrasia sigur lo a sosedé! Ami mes a kinipí mi wowo dos biaha p'ami wak sigur ku ta un hende tin pará mi dilanti. M'á mir'é pa Alma Sola. Su wowonan so tabata sali afó. Kon e a logra lora su kurpa asina te awe ku mi ta skirbi e historia aki, m'n por kaba di desifr'é. Pasobra su mannan tambe tabata bou dje laken lorá! Algu ineksplikabel! Anto ku e djèket riba dje! Te awe mi ta puntra mi mes kon e a logra baha e trapi nan ei ku e pianan mará manera kabritu ku ta bai marshe. Sin dònder abou kibra su kara di angel. E tabata pará einan ta tembla di friu òf ta sustu! Un di nan dos! Si no ta esun te otro garantisá! Bo ta mira na su kara, ku e tabata anfitrión den un pelíkula di teror, pasobra ainda e tabata tembla i su wowonan tabata kasi sali for di su kashi wowo. Na su kara bo ta mira ku e a yora hopi. Mi a kue un bòter di awa ku mi tabatin algun siman kaba ta kore kabes di gai den mi outo dun'é pe bebe. Mi ta imaginá mi kon e amiga aki a grita eiden, kore bati su kurpa den muraya, kashi, trompeká kai lanta sigui kore. Òf keda lora su kurpa den e laken ei pa e bestia no mishi kuné. Ta hende ku ta den ansha di morto so ta hasi algu asina. Kon bo por mara bo pianan asina den laken i bo mester di netamente bo pianan pa bo dal stap kore? Bo tin mester di bo mannan pa bo kue un slòf un panchi, un houru pa bo kap e kakalaka tòg? Kon bo ta hinka den bo kabes pa lora nan bou dje laken? Belá bo ta? Ku kiko bo ta habri e porta? M'á para studi'é basta promé mi sigui papia kuné. M'a djis puntr'é ku e kas ta habrí. I ki sorto di kakalaka el a mira: Ku ta kakalaka grandi, marsiano maron, marsiano pretu, yu'i marsiano enfin! Pa mi sa kiko mi ta bai buska den su kas.

Ainda e no por a papia, i a basha na yoramentu. “Dikon semper ta ku mi e kosnan aki ta pasa.....?” Miéntras e a kue mi tene duru sin kier laga mi bai? Ai den mi pepe! Den kiko mi ta haña mi akí? M'á keda pasa man den e laken, lei e , lei e poné sinta den mi outo, pega e èrko pe, dal tur porta será snòk snòk kuné eiden sintá wak e, karisi'é den su kabai pepuran, wak ku e por kalma poko mas. M'á harma mi mes ku kurashi i a kana dreña su kas. Wak ami mes no gusta e kakalakanan ku ta bula. Mi ta haña nan masha fis i traishonero. Nan ta bestianan masha selektivo. Si tin un grupo di muhé sintá nan no ta bula bai serka esun ku nan sa ku ta dal nan kantu di man benta abou. Of bula riba nan ku pia. Nan ta bai baha semper riba lomba, kabai, skouder dje muhé nan anstèleriggggg hewaaa!. Esnan ku por grita saka tur bisifia for di kas. Of lanta un morto fo'i santana gewon! Asina un biaha un muhé a grita pa un kakalaka kore sali fo'i kas, su kasá a kore sali su tras pa e no aksidentá su kurpa bisifianan a kere ku ta e hòmber ta batié, yama polis. Polisnan a yega topa e hòmber ta lei e muhé bai paden kuné, bula riba e hòmber bui e bent'é abou lag'é keda manera yuana mará riba portada di Boneriano. Ora e a sai riba portada di Boneriano nan kier a kit'é for di trabou tambe. Tin ka-



# KATAN DOBLA SIN KIBRA!

kalaka ku ta nan estilo di savoriá goso, pa opservá kon e muhé nan aki ta sali kore dal abou raspa tur rudia. Ami personalmente ta haña kakalaka un bestia maniático, pedofil. Nan stima mira muhé desnudá nan mes dilanti nan. M'a yega di mira kakalaka para fiesta. Manera shon kakalaka a sali, muhé nan a kue nan tas liña bai. Stima nan stima baha riba kabes di mucha, òf kore subi dreña nan pia karson. Asta hòmbernan barbá, pia i pechu yen kabai ta span atras kore pa kakalaka buladó tin ora. M'a yega di mira kakalaka pone muhé kita tur paña for di nan kurpa. E muhé ei a keda pará solamente den karson djabou dilanti tur hende. Kere KATAN. Laga Katan konta bo. Nos a bai un wikènthuis. E wikènthuis aki tabata trahá di palu. I su dak di zim. Un bon lugá pa kakalaka pone matiné dasan pero anochi. Tur hende muhé tabata sintá bou dje afdak ta kòmbersá. Un marsiano a sali kana. Hisa su parashüt pone riba su lomba bula bin abou. Banda di Katan tabata sintá netamente Caroline. Caroline aki tabata un mucha muhé masha pèrtinènt. Mucha lantá masha desente na kas. Yen zès i zeven. Ku no ta mata un muska. Ku tabata bai su trabou bini kas. I djadumingu masha deboto na su Birgen Maria. Dios a bendishoné, ku dos baranka di tete ku tabata tira afó spunik spunik. Tur hòmber ku tabata nos amigunan di kas, tabata bisa ohalá nan por a muri nase bèk, i pidi Dios pa nan por nase komo yu di Caroline ya asina nan por drumi henter anochi na su pechunan bebe lechi. Asina frus tetenan di Caroline a hasi nos amigunan di bario. Ami mes a kere ku ta operá e a operá hasi nan grandi asina. Pero e dia ei m'a sa ku nan ta ril ril. Mi no sa kon bini Luti a logra wak su pechunan e tambe. Kontal el a bin marikiá despues di basta aña ku Caroline su tetenan ta ril paso e mes a drumi riba nan. T'pesei ami ta sigui bisa. Sòru pa semper nos ku ta hende muhé tambe tin algu di konta bèk dje hòmbernan ku ta kana papia riba atras di hende muhé. Sikiera bo ku b'a midi nan prostat. Pa ora nan ta kana papia riba bo, bo tambe konta ku b'a midi nan prostat pa nan ku bo dede. Anto ora bo kaba sòru pa bo ta bisé:”Dushi si bo papia mi tambe ta papiaaaaaa! Manera mi tabata konta boso, e marsiano a baha riba Caroline su tabla di pechu, kore bin abou dreña su bh. Ten ku mi kier bisa: Baka brabu rabu flaku. M'á skucha Caroline dal vários gritu. Bula lanta. E a keda bula den laira manera chinchirinchí. Hisa su shimis sak'é na su kabes bent'é abou den dos sekònde. Hinka man tras di lomba lòs bh keda bati man den su tabla di pechu, kasi pa para su kurason. Den 5 sekònde m'á mira Caroline pará blo sunú nos dilanti den pènti so. Danki Dios no tabatin niun hòmber eifó e ora ei. Lo no tabatin drumimentu kasi sigur. Purá m'a bent'é ku un sèrbètè ku tabata kologá na waya. Ke sèrbètè na su kurpa ainda e a keda bula den laira ta buska e kakalaka. Ami a sigui grit'é: Atei Atei Atei. Kada bes ku e bai laira mi ta skucha: Vladap di zonido di tete! No tabata un bista!

Laga mi kaba di konta boso.

M'a dreña kas di mi amiga. Basha flit rònt e kas. M'a kana habri tur kashi, m'á flit tras tur kashi. M'á bòltu tur kusinchi di stul keda flit. Ni un bestia no a sali kana. M'á kana tira un bista wak tur kaminda. Ni un alma mi no a enkontrá bentá pechu ariba. M'á bai serka mi amiga bèk den outo, i a lag'é lesa algu ku mi a wak riba internèt. Ku un kakalaka su úniko mekanismo di defensa kontra otro bestianan ku kier atak'é ta su velocidat . Pues un kakalaka tin un velocidat di 1,5 meter pa sekònde. Pues pa e mes saka afó ku ora e a wak e kakalaka. E gritu ku e a dal. E bestia ku e kakalaka a mira su dilanti na e momento ei. I e velocidat ku e kakalaka ei a sali kore bai kuné. Oranan asina aki, e kakalaka ei mester ta na e rotònde banda di Van Den Tweel ta bai saliendo for di bario di Tera Còrá. Mi amiganan a hari na su antoho. Pa despues e stòp di hari i puntra mi: “Bo ta yamando ami bestia Katan? Bai na moula abo plùs bo kakalaka, ku ba bini mi kas kuné bo tras!



# DEN PASO DI BÒI

Djabièrnè mi tabata di bishita un ratu serka Raimunda Martis, yamá tambe Munda, en konekshon ku selebrashon di su 84 aña di edat. Mi tin un relashon fuerte ku Raimunda, ku ta data for di añanan setenta, tempu ku el a kuminsá praktiká. Raimunda ta un persona stimá na Boneiru pa motibu ku e ta yuda hopi hende ku nan problemanan di salú. E ta un kurandero òf haladó.

\*\*\*

Nos di FuHiKuBo a hasi Raimunda konosí riba tur isla di ABC, tambe

mas leu di frontera. Raimunda ta un kurandero ku ainda ta praktiká. E ta risibí su pashèntnan den un kuartu di tabla ku el a laga traha den kurá di su kas na Antriol Pariba. Raimunda a siña serka su tata Chandi Martis, ku na su turno a siña serka Mo Pedjan Sint Jago di Rincon, mesun persona serka ken Pa Boshi Kroon tambe a siña.

\*\*\*

Raimunda a yega di konta: "Mi tata tabata hasié. E kos a drenta mi di mes. E tabatin mashá deseo pa mi siña. Ora ku e ta-

bata den su kamber ku su hendenan den kas mi tabata kana pasa bai bin. Mi tabata drai mir'é ku un pipa den su boka. Anto e tabata yama mi, bisa mi bin serka dje, pasobra e ke pa mi hasié. Mi sa ku bo por hasié", e sa bisa mi.

E tabata keda bisa mi mesun kos, pero mi no tabata drenta mes, pasobra kon mi ta hasi tene un pipa den mi boka. Un dia el a bira malu. E tabata drumí na kama i no por a hasi e trabou mas. Un señora a bin ku un yu serka dje. Mi di: 'Señora, drenta i mi mes ta mira e yu pa señora, pasobra tata ta malu'. Asina mi a kuminsá i sigui te aworakí."

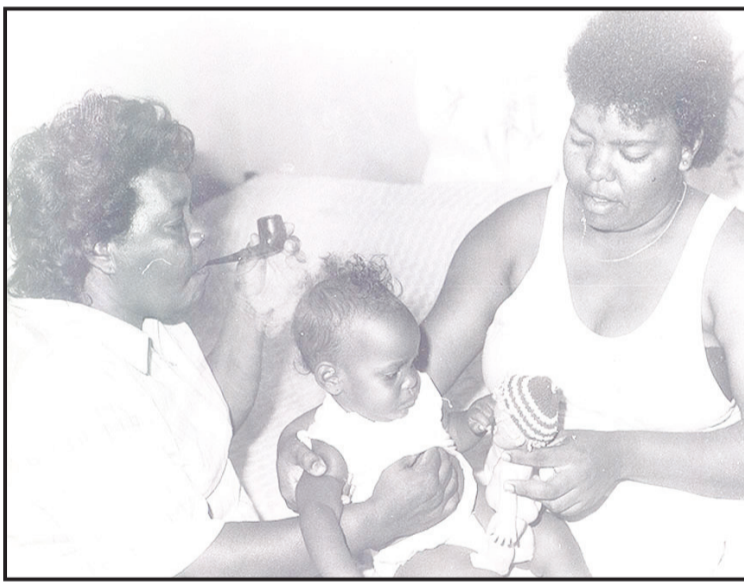
"Ora ku un hende yega mi ta sali bai serka dje i e ta bisa mi ku sea e tin doló òf e no ta bisa mi nada. Mi ta bin kuné aki i pon'é sinta i ta puntr'é kiko mi por hasi p'e. Anto e ta bisa mi ku sea e tin un doló, e tin un duele òf e tin un preokupashon. Kisas e ta sinti su kurpa kibrá. Mi mes sa kiko mi



mester usa." Raimunda ta spesialisá den halamentu di padrehon. "Mi ta fula e padrehon promé, kaba mi ta marka un krus den e lombrishi. Despues mi ta duna un masashi. Asin'ei

ta hala. Pasobra e kos ei ta kos di den barika i lomba e ta. E kos ku ta bati den bo lombrishi ei ta bai den bo lomba i ta pasa rònt di bo kurpa."

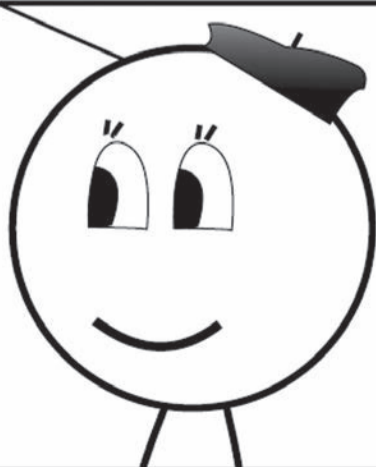
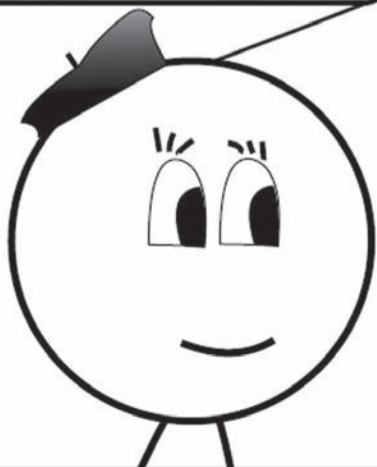
\*\*\*



## MONCHI & TONCHI

Ata m'a lesa ku nan ta hasiendo investigashon atrobe di karkó.

Awèl sí. Nan hasi lihé pa kaba. Mi brek ta bahando.



### KOLOFÓN

Editor: Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482  
Redakshon: [extrabon@gmail.com](mailto:extrabon@gmail.com)  
aviso: [avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)  
Wèpsait: [www.extraboneiru.com](http://www.extraboneiru.com)  
Facebook: Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Hefe di redakshon**  
Nathaly  
Evertsz-Ipcedencia

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bò Antoin  
786-6818

**Aviso**  
[avisobon@gmail.com](mailto:avisobon@gmail.com)

# DI SINKU DJADUMINGU DI KUARESMA SIKLO B

**Promé Lektura** : *Yeremias 31, 31-34*  
**Salmo** : *Salmo 51, 3-4. 12-13. 14-15*  
**Di dos Lektura** : *Hebreonan 5, 7-9*  
**Evangelio** : *Huan 12, 20-33*

Un kompañero di trabou a puntra su amigu ku a kaba di hasi un kurso di kristiandat kon esei a bai. I esaki a kontest'è: "èinan mi a muri". Babuká, e kompañero a puntr'è ta kiko e tabata ke men.

Mi a bai e kurso sin gran ilushon pero a lo largu di e fin di siman mi a bai deskubriendo ku mi bida tabata skonde tras di un máskara. Mi no a pèmití ningun hende, ni mi esposa ni mi yunan pa nan mira mi tal manera mi ta, mi tabata skonde tras di e máskara i ni ami no tabata konosé mi mes. Segun mi tabata kit'è kada be mi tabata bolbe muri.

Mi ta konvensí di ku mi tabatin ku a pasa den e eksperensia akí di mi morto pa mi kombèrtí den e hende nobo ku mi ta spera di ta for di awe.

Djadumingu pasá nos a mira kon Nikodemo, moví pa kuriosidat, a bai tene un entrevista ku Hesus. Den e entrevista Hesus a bis'è: "Yu di hende tin ku ser alsá i esun ku kere den djE lo tin bida eterno".

Nos no sa si Nikodemo a kita e máskara di e bon hende i a kere den Hesus.

Awe, Huan ta papia nos di algun griego ku tabata ke a mira Hesus. Nan lo tabata peregrino òf turista ku tabata ke saka un potrèt òf haña un firma di Hesus pa bai kas kuné. Hesus tabata e figura di momento i mester a dun'è man. Felipe i Andrés, "bodyguardnan di Hesus, a inform'è di esaki.

Nos no sa si tabatin potrèt òf firma o no. Pero Huan a laga pa nos skirbí e deseo aki ku ta biba den kurason di hopi hòmer i muhé: "Señor, nos ke mira Hesus".

Aki i awor, den e awe aki di nos bida, durante e reunion eukarístiko aki, nos, por bisa ku nos ke mira Hesus?

Ami no ta e bodyguard di Hesus ku ta stroba hendenan ku ta aserká Hesus. Ami ta esun ku ta tene warda ku ta kombidá tur hende pa selebrá e fiesta di amor i di pordon. Nos ta kombidá boso pa skuch'è i pa purifiká e moti-

bunan pakiko ke mir'è

Mira Hesus, sí, p'asina E kita di nos e máskaranan, E yuda nos pa mira e rumannan, pa kambia di bida, pa siña kon muri i pa rekonosé den e rumannan...

"Di bèrdat mi ta bisa boso, si e pipita di maishi no kai den tera i e muri, e ta keda djis un simia, pero si e muri ta produsí hopi fruta".

Hesus ta anunsiá su destino i esun di su siguidónan. "E ora a yega".

E ora di kai den tera: muri i duna fruta: resusitá. E ora urgente di hasi boluntat di Tata. Kai den tera ta algu transitorio pero e frutanan ta pa nos tur i pa semper. "Asina Hesus a duna di konosé di ki manera E t'a bai muri. E ora di Hesus, e ora di miedu i ansha, ta e ora pa glorifiká Tata. Manera straño pa duna gloria na Dios. Forma straño di ser glorifiká pa Dios. E kosnan di Dios den nada tin paresido na esnan di nos.

E Oscar pa e mihó mensahero, i e mihó mensahe ta pa Hesus, pipita di maishi derá ku ta bira fruta pa tur hende i pa semper.

Boso sa ku e pipita di maishi ta kai den tera i ta muri sin esfuerso pero nos muri-mentu komo hende bieu, kita nos máskara, vense egoismo i superá barera di bon i malu ta eksigí gran lucha interior.

E hende ku a hasi e kurso di kristiandat tabatin ku pasa den e eksperensia di morto pa kuminsá na ser un persona nobo. Bo ta kuminsá na muri ora poder di Dios tochi nos kurason pero tin ku sigui muri dia tras dia.

E lucha interior aki i e siñamentu na muri tin ku hasié ku arma di e Spiritu, karni no ta sirbi pa nada pasobra e ta resistí na muri.

Manera e griegonan di e evangelio, nos tambe ta na porta di Pasku, di Siman santu. I nos ta bisa: nos ke mira Hesus.

Nos no ta kombidá boso pa mira e show di Siman santu, nos no ta kombidá boso pa mira sino pa kere; nos no



ta kombidá boso pa asistí sino pa selebrá, nos no ta invitá boso pa muri sino pa resusitá. Nos ta kombidá boso pa kome e frutanan di e pipita ku a kai den tera i ku a floresé pa nos salbashon.

E ora e yega i ta urgente.

Laga nos kompañá Hesus pa siña na sirbi ku ta muri; pa siña na duna fruta ku ta nifiká resusitá.

*Terapia pa pordoná di kurason*

## 5 klave pa por pordoná di kurason

Por: P. Adolfo Güémez, L.C

Hopi hende ta pensa ku no ta pordoná di kurason pasobra e ta sigui sintiendo doló, kurashi, rabia òf impotensia frente na un ofensa ku el a risibí. E esaki ta korekto?

Ni no ta kere. **Pordoná no ta nifiká ku ya no ta duele mi algu. En bèrdat, e mas grandi parti di biahanan, ora ku e ofensa e tabata profundo, e doló lo por a kompañá rte pa un largu temporada, inkluso pa henter bida.**

No ta e doló loke bo ta midi si bo ta pordoná òf no. **Loke lo ta determiná ta e boluntat di aseptá ku e otro ta kiboká –manera ku ami tambe por o kiboká–, i ku meresé mi kompashon.**

En bèrdat, e Dikshonario ta definí **pordon komo e «apsolushon di e pena meresí, di e ofensa risibí òf di algun debe òf obligashon pendiente»**. Ke men, pordoná ta konsistí den no eksigí kompensashon pa algu ku talbes lo meresé.

Si mi operá mi e rudia, lo mi sali di e sala di operashon ku un dòler ku mi lo por kompañá mi vários dia i simannan. Esaki no ta nifiká ku e no ta kurá, sino ku mi mester traha pa rehabilitá mi di manera completo.

Asina mes, **pordoná mi ta sana, pasobra ku e ta saka di mi un tumor ku di otro manera lo terminá pa carcomerme**. Pero no ta basta ku

sake pafó, awor lo mester traha pa fortalese mi. Den kiko por konsistí e terapia aki ta?

**1. Skohe amor, no renkor:** renkor ta manera un áside ku poko a poko carcome e alma. E ta manera guli pidanan di glas. Si e no se saca, lo terminá dor di destruí kompleto.



**Skucha amor ta aseptá e otro manera e ta, ku su defektonan i su kualidatnan.** Sin laga pa su erornan ta empañen su asiertonan.

**2. Eligí kompashon, no vengansa:** ser kompasivo ta di pone bo mes na lugá di e otro, e ta di purba eksperimentá su propio arepentimentu, òf den su defekto, su debilidad.

**Vengansa no ta sana e kurason, mas bien lo venená mas profundamente.** Pasobra ofensa ku un persona nos hasi lo ta di pafó, pero vengansa nos ta kre'è den nos interior.

**3. Eligí krese, no estan-**

**carte den mesun kos:** pordon ta hiba nos na krese, na ser mas madures i mas fuerte.

Un persona den un okashon mi konfesá ku el a pordoná su esposo ku tabatin aña di infidelidat el a duna e libertat nesario pa stima di un manera mas profundo i konsiente.

**4. Eligí humildat, no soberbia:** ta fásil husga otronan pa loke nan a hasi, prinsipalmente ta trata di un ofensa kla pa mi. Pero, **ken ta sigurá ku abo lo no hasi meskos ku pasa di añanan?**

**Elegí humildat ta nifiká rekonosé ku ami tampoko ta perfekto,** ku ami por kiboká i ku ami ta kapas pa kometé e mesun eror, òf inkluso pió. E soberbio ta kere dura riba di otronan, ora e no ta mas ku otro ser humano tan imperfekto manera tur.

**5. Eligí e forsa di Dios, no esun di bo:** esun último ehersisio ta e mas importante. Pasobra **pordoná di kurason únikaamente ta posibel si ta hasié for di e Kurason mesun di Hesus.** Pasobra E mes a bisa nos: «Ami ta bisa boso: Stima boso enemigunan i resa pa esnan ku ta persigui boso. E ora ei boso lo bira yu di boso Tata den shelu, pasobra E ta laga su solo sali tantu riba mal hende komo riba bon hende i ta laga awa kai tantu riba hende hustu komo riba hende inhustu.» Mt 5, 44-45

## STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Promé Minister ta guia delegashon pa Komishon Status di Muhé

**PHILIPSBURG** -- Promé Minister Silveria Jacobs di St. Maarten, kompañá pa su delegashon, inkluyendo Jessica Weeks, hefe di Gabinete, Chantale George-Groeneveldt, hefe di Departamento di Desaroyo Komunitario, Famia i Asuntunan Humanitario i Ofisina di Hende Muhé, Tatia Brunnings, trahadó di pólisa di Ofisina di Personal, di Ministerio di VSA, a partisipá na e 68 seshon di e komishon di kondishon hurídiko i sosial di hende muhé, CSW, na e sede di Nashonnan Uní.

E tema di e seshon di e aña aki ta ‘Acelera e logro di igualdat di sekso i empoderamentu di tur muhé i mucha muhé dor di trata pobresa i fortalese e institushonnan i finansiamentu ku un

perspektiva di sekso’.

CSW, e reunion anual mas grandi di Nashonnan Uní riba igualdat di género i empoderamentu di hende muhé, a kuminsá oficialmente djaluna 11 di mart. Promé Minister Jacobs a partisipá na vários reunion, inkluyendo diskushon, fasilitando e interkambio di konosementu i mihó práktika.

Destakando e seshon di djaluna, Promé Minister Jacobs a papia na nòmber di Reino durante e grupo di amigu di nivel haltu pa eliminá violencia kontra hende muhé i mucha muhé. E tabata enfatisá e avansenan significativo lográ pa St. Maarten pa loke ta trata violencia doméstiko i abuso di mucha. Partikularmente, Promé

Minister Jacobs a enfatisá aprobashon di e pólisa di violencia doméstiko di St. Maarten na 2021, ku ta sirbi komo piedra angular den esfuersonan pa kombati violencia doméstiko i protehá hende muhé vulnerabel i persona marginal.

Ademas, Promé Minister Jacobs a deskribí kolaborashonnan klave ku Karibe Hulandes pa trata violencia doméstiko i abuso di mucha na un manera integral. E akshonnan konkritu ta inklui e estableimentu di refugio interinsular, vital pa salvaguardiá víktima i duna e sosten nesario.

Promé Minister Jacobs a reafirmá e firme kompromiso di St. Maarten pa defendé derechonan i empoderamentu di



hende muhé, miéntras ku el a probechá di e oportunidatnan pa haña informashon tokante e mihó práktikanan di e estadonan regional i internashonal. E intervenshonnan akí lo informá e desaroyo di polítika pa protehá hende muhé i mucha muhé, fomentando e esfuersonan kolektivo di St. Maarten pa igualdat di sekso i empoderamentu.

“Atraves di polítika

metikulosamente elaborá, asosiasionnan ta hasi esfuersonan uní, nos ta buska implackblemente e realisashon di un ambiente mas sigur i solidario pa tur hende den nos nashon insular. Huntu nos ta sigui lucha pa un futuro den kua tur hende, independientemente di nan edat òf sekso, por biba liber di violencia i miedo,” Promé Minister Jacobs a deklará.

## Promé Sekretario General di Ministerio di Hustisia

**PHILIPSBURG** – E siman akí ta marka un nombramentu históriko den Gobièrnu di Sint Maarten momentu ku Florence Marlin sa bira e promé Sekretario General ofisial di e ministerio di hustisia. Su Ekselensia, Gobernador Ajamu Bailey, a presidí e seremonia di huramentashon, atministrando e huramentu di e puesto na Marlin.

E prestigioso evento seremonia a tuma lugá na ofisina di Gobernador na Philipsburg, unda Minister di Hustisia,

Anna Richardson, famia i amigunan, a reuní pa mira e okashon akí.

E nombramentu konkritu di Marlin ta un testimonio di su eksperensia i ròl den servisio públiko. Komo Sekretario General di Ministerio di Hustisia, Marlin lo supervisa e operashonnan diario di e ministerio, trahando den estrecho kolaborashon ku Minister di Hustisia pa defendé e prinsipionan di hustisia, eksilidat i integridat.

E ouditor independiente i konseho di entidatnan

gubernamental, SOAB, a ehekutá e proseso di publikashon i selekshon for di kua Marlin a surgi komo su siguidó for di 1 di febrüari 2024.

Ku un karera ku ta abarká mas ku dos dékada, Marlin ta trese eksperensia i kompromentmentu di atministrashon di hustisia na su puesto nobo. E nativo di St. Maarten a kuminsá riba e tereno di medisina komo asistente médiko sertifiká. Despues el a aventura den e profeshon di rekurso humano i a usa su amplio eksperensia i eksperensia den rekurso humano durante su karera multi fasétiko. E ta kere firmemente ku trabou duru, dedikashon i fe, ta katalisadornan di grandesa.

Marlin anteriormente a sirbi komo hefe di Departamento di Personal i Organisashon na Sint Eustatius pa ocho aña, mustrandu su kapasidatnan

di liderazgo i eksperensia organisatorio. Ademas, el a pasa seis aña komo investigador na Ofisina di Konseho Superior di Estado, konsolidando ainda mas su eksperensia den asuntunan di gobernashon i investigashon. Su edukashon superior a terminá na Hulanda na aña 2000, kaminda el a haña e konosementu i abilitatnan nesario pa sobresali den su área. Marlin: “Mi por tur kos pa medio di Kristu ku ta fortalese mi,” ta e versíkulo bíbliko ku a guiá mi durante mi bida, empoderando mi pa surpasá retonan i perseverá den mi bida profeshonal i personal. Mi ta firme tambe den mi kompromiso pa liderá ku integridat i hasi un diferensia positivo pa nos komunitat.”

Minister Richardson: “Mi ta eufórico pa e logro históriko aki den Ministerio di Hustisia. Pa promé biá desde 10-10-2010,

nos a identifiká i nombra ofisialmente un Sekretario General i ta duná mi un alegría inmenso di kompartí ku Marlin, un muhé di kualidatnan eksepsional di liderazgo, awor ta okupá e prestigioso puesto aki. Mi ta ekstendé mi mas sinsero agradesimentu na SOAB pa su apoyo invaluable pa garantia un proseso kompleto i adekuá pa identifiká e Sekretario General. E logro akí ta marka un paso significativo dilanti, den kontesta na yamadanan di e konsehonan di monitòr manera e konseho si aplikashon di lei i e komité di progreso. Su defensa persistente di nombramentu di un Sekretario General ofisial en bes di dependé di nombramentu interino ya a tuma lugá. Ku esaki, nos a sera un kapítulo di insertidumbre i a kuminsá un era nobo di sostenibel den Ministerio di Hustisia.





**KÒRSOU**

**Corendon ta habri ofisina di biahe na Kòrsou**

**WILLEMSTAD** -- Corendon a habri su promé ofisina di biahe na Kòrsou. E ofisina ta situá den e históriko Scharloo, banda di Hotel Ritz Village i ta un konekshon direkto pa e abitantenan di e isla i bishitantenan por planifiká i reservá buelonan, paketenan turístiko i estadia na hotèl mas fásil. E paso akí ta sigui e éksito di e buelonan programá ku Corendon ta

ofresé for di novèmber di aña pasá entre Amsterdam i Kòrsou. E ofisina di biahe, ku ya ta operashonal, tin un inaugurashon ofisial programá pa 9 di aprel. E bishitantenan por bai aya pa un variedat di servisio, manera reservá buelo, organisá paketenan turístiko pa Europa, Turkia i Afrika i reservá paso diario pa Corendon Mangrove Resort i su parke di awa

asosiá. E ofisina ta ofresé tambe e posibilidat pa reservá akomodashon na e tres hotèlnan di Corendon na Amsterdam. Atilay Uslu, kofundadó di Corendon, ta enfatisá e importansia di Kòrsou pa e kompania: "Kòrsou ta nos pèrla den Karibe. Ku e apertura di e ofisina di biahe aké den Scharloo, nos a fasilidat e nesesidatnan di biahe di e islanan i turista,

tantu pa Hulanda komo pa otro destinashonnan di Corendon." E buelo programá di Corendon ta ofresé un konekshon kómodo i aksesibel entre Schiphol i aeropuerto di

Hato sinku biá pa siman, operá ku un Airbus A350 di último generashon. E servisio akí ta fortalese aksesibilidat i opshonnan di biahe pa biaheronan Hulandes i Kòrsou.



**Kurso di buseo úniko di Defensa**

**WILLEMSTAD** -- Un grupo di kuater sambuyadó a kompletá djaweps ku éksito un fase krusial di nan entrenamentu na e skol di buseo di Defensa na Kòrsou. E formashon

spesífiko akí, parti di e programa amplio 'Duiker CZSK', a tuma lugá pa promé biá pafó di Hulanda i a dura dos siman i mei. E traslado pa Karibe a ofresé oportunidatnan úniko pa e sambuyadónan, danki na e awa kristalino ku ta rondoná e isla, loke a permití nan atkirí abilidadnan nobo den kondishonnan ideal. E entrenamentu na Kòrsou a inkluí siña téknika ku un sistema nobo di buseo, eksplorá playa i sigurá ophetonan bou di awa. E ehersisionan a tuma lugá na diferente lugá,

inkluyendo e pisina di Base Naval Parera i e awanan natural di Fuikbaai, Daaibooi i Caracasbaai. E ehersisionan nokturno a enfoká riba esenarionan táktiko pa prepará e sambuyadónan pa situashonnan realista ku nan por topa den nan futuro karera. E eskoho di Kòrsou komo lugá di entrenamentu, tabata un primisia i tabata motivá pa

e kondishonnan ekxelente di buseo ku e isla ta ofresé. Despues di a kompletá e fase akí, e sambuyadónan ta bolbe Hulanda pa kompletá e parti final di nan formashon. Despues di a pasa e entrenamentu di buseo, nan ta bira parti di e ekipo operativo di buseo di e grupo di buseo di Defensa. E ekipo aki ta hunga un papel fundamental den

Defensa dor di ehekutá un variedat di tarea, inkluyendo limpieza di eksplosoivo, siguridat di haf i sosten na operashonnan anfíbio. E eksperensia di e buseonan akí ta hasi nan indispensabel pa sigurá áreanan di aterisahe, hasi reparashonnan bou di laman riba barkunan i hasi trabou di konstrukshon i salbashon bou di awa.



**Mas di 25 Embahador ta bishitá Kòrsou pa konferensia grandi**

**WILLEMSTAD** -- Mas di 25 Embahador lo bishitá Kòrsou e siguiente siman durante un konferensia di Embahadornan na e edifisio di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten. E konferensia ta organisá pa Minister Plenipotensiaro na Den Haag, Carlson Manuel. E meta ta pa promové koperashon bilateral i fortalese relashonnan entre Kòrsou i e paisnan representá. Den e revista Diplomat Magazine di e siman akí, Manuel ta splika ku e embahadornan ta representá entre otro paisnan manera Masedonia, Tailandia

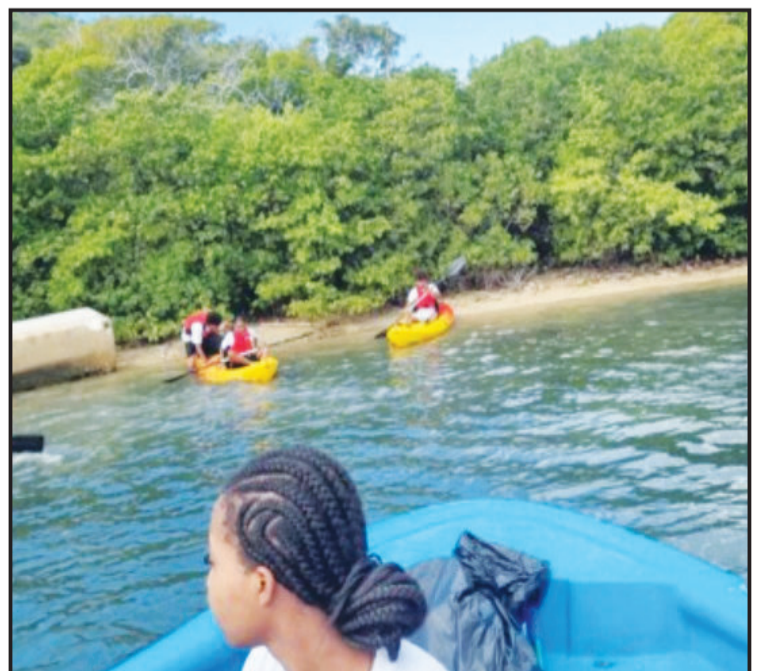
i Austria. Esakinan ta Embahadornan stashoná na Hulanda. "Hopí di nan a ekspresá interes pa bishitá e parti Karibense di Reino. Te awor sinembargo esaki no a keda realisá pa hopi di nan," Manuel a bisa, kende a traha duru pa hasi posibel e bishita di e embahadornan na Kòrsou. Riba e tema di e konferensia, Minister Plenipotensiaro resientemente a skirbi un karta na e estadonan. Tur Parlamentario a keda invitá pa asistí na e inaugurashon di e konferensia na Banko Sentral djaluna benidero.

**Junior Ranger ta saka 270 kilo di sushi for liña di kosta**

**WILLEMSTAD** -- E hóbennan di Junior Ranger di Carmabi, huntu ku boluntarionan i Rangernan di e parke de Palu di Mangel di Kòrsou i Parke Marino di Kòrsou, a saka 270 kilo di sushi for di kosta i for di e palunan di mangel di bahia di Piscadera. E Junior Rangernan, un grupo di hóben komprometé dos biá pa luna pa oumentá nan konosementu di e zonan kosteru i e laman, a usa kayak i boto di Parke Marino, pa yega na e zonan afektá. E sushi ku a kolektá tabata konsistí prinsipalmente di kosnan di plèstik, manera glas, bòter, saku i tayó di foam. E sushi akí, segun Carmabi, no solamente ta presentá un mahos bista, pero tambe ta pone riesgo pa e animalnan ku ta biba den e zonan kosteru i nan ambiente.

Turtuga i paranan di kosta, manera ganshi, por konfundí plèstik flotante ku kuminda i traga esaki, ku por pone bida na peliger. Ademas, animalnan por keda atrapá den e sushi. Fundacion Carmabi, aktivo desde 1955 na Kòrsou, ta hunga un ròl sentral den e organisashon

di e akshon di limpieza akí. Ku un aspekto amplio di aktividatnan, ku ta inkluí investigashon sientífiko, maneho di parke natural i edukashon tokante naturalesa i medio ambiente, Carmabi ta hasi esfuerso pa protehá i konservá e biodiversidat di e isla.



## ARUBA

# 19 Polis di bario a caba nan curso di 'Bariozorg' cu exito

**ORANJESTAD** – Rescientemente a tuma luga e termina e curso “Bariozorg” cu a wordo duna na nos polisnan di bario.

Ta di aña pasa e agentenan policial di departamento di bario a cuminsa e curso aki cu a wordo duna door di docentenan di Academia

di Polis di Hulanda. E docentenan sr.Frans van Driel y sr.Frits van Dijk a keda impresiona cu e dedicacion di cada un polis.

No tabata facil door cu mester a combina trabao y e curso na e mesun momento. Altocomisario sr.Arnhem tambe tabata presente na e final di e curso y a duna su palabra di aprecio pa cu

cada un colega.

Su vision ta pa nos polisnan sigui cursonan pa por sigui avansa y desaroya nan carera policial.

Arnhem: “Di e forma aki polisnan ta prepara pa por sigui brinda nos comunidad e ayudonan necesario riba nivel. Como cabes di un organizacion e base mester ta solido den e

partido educativo como tambe e parti di material.

Asina polisnan ta keda wordo motiva den nan

trabao. Pabien na cada un colega cu a caba e curso cu exito. Nos ta orguyoso di bosonan!”



*Gobierno di Aruba hunto cu e Asociacion di Consuladonan*

## Raymundo Dijkhoff 25 aniversario den servicio di gobierno

**ORANJESTAD** -- Recientemente Minister Maduro di Cultura a invita sr. Raymundo Dijkhoff na Bestuurskantoor pa asina por felicita y gradici Raymundo pa su di 25 aniversario trahando como empleado publico na bienestar di Aruba.

Den presencia di Director di Museo Arqueologico Nacional di Aruba (MANA) y Raymundo su yiu homber, Minister Maduro a expresa su gratitud pa e trabou di investigacion cu

Raymundo a bin ta haci pa Aruba. Ta e trabou científico aki ta local cada bes ta laga nos haya sa mas di nos antepasadonan y e historia di nos Pais.

Pa e ocasion special aki director di MANA a conta un tiki di e trabou cu Raymundo ta haci y despues Minister Maduro a entrega Raymundo su Decreto Gubernamental, envelop di aniversario y un recuerdo pa keda corda riba e 25 aniversario di trabou na bienestar di Aruba.

# A firma un protocol di cooperacion

**ORANJESTAD** - Diaranson 13 di Maart 2024, Asociacion di Consuladonan di Aruba hunto cu Ministerio di Integracion ta yega na un protocol di cooperacion, pa por brinda un plataforma di apoyo y guia sincero y honesto na tur esnan cu kier haci un bida na Aruba. Cu e protocol aki, e Consuladonan na Aruba lo duna asistencia na esnan cu kier regula nan estancia na Aruba, of na esnan cu kier pidi un extension di nan permiso, of saca un prome permiso. Pues basicamente e Consuladonan lo asisti tur hende di nan respectivo pais cu nan peticionnan di permisologia. E protocol aki lo sigura cu e proceso aki lo sosode via un canal

legitimo.

Minister Glenbert Croes a expresa di ta sumamente agradecido na tur e consuladonan na Aruba pa e cooperacion aki, mirando cu den pasado, hopi hende a wordo abusa cobrando sumanan cuantioso pa por saca permiso sin cu nunca a haya esaki. A traves di e Consuladonan, esaki lo ta e plataforma di apoyo humano y honesto pa brinda asistencia na nan respectivo comunidad. Y pa e comunidad cu no tin un representacion Consular na Aruba, nan por yega cua Consulado cu ta y nan lo ricibi e asistencia aki.

E mandatario a indica di a hiba un combersacion cu un di e consulnan cu tin

un trayectoria largo riba Aruba y el a expresa na su persona cu den tur su 40 aña na Aruba, nunca a yega di bin na un protocol asina. P’esey e dia aki, 13 di Maart 2024, ta un dia historico cu legitimidad, y esaki ta trece cu ne un sentimento di satisfaccion pa sa cu e Gobierno aki, por a yega na dicho protocol di cooperacion cu un plataforma di apoyo pa

tur esnan cu di un manera honesto kier residencia na Aruba.

E protocol di cooperacion aki a wordo seya riba e fecha di 13 di Maart 2024, cu firma di Minister di Integracion Glenbert Croes y firma di e Asociacion di Consuladonan.

Cu e protocol aki, Gobierno ta crea un fundeshi pa un Aruba

miho pa un y tur, na unda no tin distincion, y na unda e hermandad, solidaridad, y union cu mester existi entre nos tur, ta keda refleha a traves di un protocol di cooperacion. Minister Croes ta gradici tur esnan cu a yuda pa por yega na e protocol aki y pa nan confiansa den e protocol di cooperacion importante aki.



# A diseña monumento ku fam

**KRALENDIJK** – “Aña di konmemorashon di sklabilitut ta yegando na su kulminashon dia promé di yüli 2024. Te ainda, banda di e proyekto monumento ku fam di esnan ku a bira liber na yüli 1863 di Grupo di Diálogo, no ta konosí ku tin mas proyekto. E problema ta ku no ta hasi nada pa embolbí desendientenan di katibu. No tin un komishon bou di guia di personanan independiente, no mará na ningun grupo ku ta traha riba herensia di sklabilitut”, segun Arthur Sealy, presidente di Grupo di Diálogo.

Sealy: “Mester traha riba un agènda di investigashon, un propio agènda ku nos bou

di stürwil den koperashon a base di rèspèt i konfiansa ku e mèneder di programa sklabilitut na Bonaire.

Grupo di Diálogo no ta kansa di bisa ku su punto di salida ta e sitio di krímen unda tabatin sklabilitut. Rei a bisa ku na Hulanda no tabatin sklabilitut.”

“Na Bonaire i e otro islanan tabatin esnan hasí katibu. Hendenan ku tabata liber den nan tribu na Afrika. A saka nan for di nan famia, kultura, tradishon, religion, bida sosial i kita nan nòmber pa eksplotá nan komo produkto. A deshumanisá nan.”

“Te awe nos ku ta desendiente ta sinta efekto di esaki. Un di e efektonan

ku te ainda ta den nos ta ku nos no ta kere den nos mes bisando ku no tin profeshonal pa kumpli ku eksigensianan pa e konmemorashon. Nos ta kibrando nos mes manera a pasa den tempu di sklabilitut.

Bonaire tin hopi profeshonal, pero parse ku ta pa flohera, ignoransia, negligensia, hamber pa sèn òf gloria personal no ke embolbí nan.”

Boneiru tin tantu hende muhé komo hende hòmber ku ta sikólogo, sikiater, ingeniero, médiko, filósofo, arkitekto, músiko, artista, edukador, eskritor, ekonomista, hurista, trahadó sosial, deportista, entrenadó, lider religioso,

sindikalista, empresario ku ta e sèmènt ku ta mara e blòkinan pa forma nos komunidad.

Ta un arkitekto

boneriano a diseña pa grupo di diálogo Bonaire e monumento ku fam di esnan ku a bira liber na yüli 1863.



## DEPORTE

# Futbòl Veterano ta atraé hopi fanátiko

*Weganan di veterano den wikènt ta atraé basta fanátiko. Awe den BONERIANO bista riba e fanátikonan.*



tandprothetische praktijk

**BONAIRE**

tandprothetische praktijk

---

**AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE. BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE, SERVISIO RAPIDO.**

**djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia, 2'or te 4'or di atardi.**

**djabinere: 9'or mainta pa 12'or merdia, atardi ta SERA.**

**E.M. Rijswijk**

**Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714 Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n (banda di Botica Korona)**

# Free Shopping' na Krus Kòrà

**K R A L E N D I J K**  
 -- Djasabra 16 di mart tabatin un asina yamá 'Free Shopping' na ofisina di Krus Kòrà riba Ser'i Chawawa. Hopi hende a pasa durante e dia pa hasi bon uzo di e oportunidad. Yùfrou Yatzuri Ingelordaal tabata un di esnan ku tabata presente riba e dia na e sitio. Su deseo a keda kumplí. El a keda kla ku un bunita stul. El a bisa ku esei

ta pa na momentu ku e baha su penshun. Potrènan ta ilustrá tambe bunita bistí ku a haña un doño nobo riba e dia.



**15.6" HP Laptop**  
 AMD Processor  
 8 GB RAM  
 Windows 11

**\$439**  
 SPECIAL PRICE

hp OFFICIAL STORE

Gift Backpack Included

**CityShop**  
 Smart shopping ▶ Better living

**Get HP Original Products,**  
 we are their Official Store on Bonaire.



Wireless Router  
**\$56**

10.2" Apple iPad  
**\$409**

**Smartphones & Smartwatches**  
 with warranty & support

STARTING AT  
**\$245**